ISSN 1977-0782

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 318

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 54
1 decembrie 2011

Cuprins

II *Acte fără caracter legislativ*

ACORDURI INTERNAȚIONALE

★ **Notă privind intrarea în vigoare a Acordului privind participarea Republicii Bulgaria și a României la Spațiul Economic European și a patru acorduri conexe** 1

REGULAMENTE

★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1238/2011 al Comisiei din 30 noiembrie 2011 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 372/2011 de fixare a limitei cantitative pentru exporturile de zahăr și izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anul de comercializare 2011/2012** 2

★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1239/2011 al Comisiei din 30 noiembrie 2011 de deschidere, pentru anul de comercializare 2011/2012, a unei invitații permanente de participare la licitație pentru importurile de zahăr de la codul NC 1701 cu taxă vamală redusă** 4

★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1240/2011 al Comisiei din 30 noiembrie 2011 de stabilire a unor măsuri excepționale privind plasarea pe piața Uniunii în anul de comercializare 2011/2012 a zahărului și a izoglucozei peste cotă cu taxă pe excedent redusă** 9

★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1241/2011 al Comisiei din 30 noiembrie 2011 de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1211/2011 privind operarea de deduceri din anumite eforturi de pescuit pentru 2011 din cauza pescuitului excesiv al anumitor state membre în anul precedent** 14

(continuare în pagina următoare)

Preț: 4 EUR

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1242/2011 al Comisiei din 30 noiembrie 2011 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ... 15

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1243/2011 al Comisiei din 30 noiembrie 2011 de stabilire a taxelor la import în sectorul cerealelor aplicabile de la 1 decembrie 2011 17

DECIZII

2011/779/UE:

★ **Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 25 noiembrie 2011 privind o contribuție financiară suplimentară la programele de control, inspecție și supraveghere în domeniul pescuitului ale statelor membre pentru anul 2011** *[notificată cu numărul C(2011) 8359]* 20

III *Alte acte*

SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

★ **Decizia nr. 94/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) la Acordul privind SEE** 31

★ **Decizia nr. 95/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) și a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) la Acordul privind SEE** 32

★ **Decizia nr. 96/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) la Acordul privind SEE** 34

★ **Decizia nr. 97/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei X (Servicii audiovizuale) la Acordul SEE** 35

★ **Decizia nr. 98/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE** 36

★ **Decizia nr. 99/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE** 37

RO

(continuare pe coperta a treia)

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

Notă privind intrarea în vigoare a Acordului privind participarea Republicii Bulgaria și a României la Spațiul Economic European și a patru acorduri conexe

Procedurile necesare pentru intrarea în vigoare a Acordului privind participarea Republicii Bulgaria și a României la Spațiul Economic European și a patru acorduri conexe ([1]), semnate la Bruxelles la 25 iulie 2007, au fost încheiate la 8 noiembrie 2011. Prin urmare, acordul în cauză a intrat în vigoare, în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din acord, la 9 noiembrie 2011.

([1]) JO L 221, 25.8.2007, p. 1.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1238/2011 AL COMISIEI

din 30 noiembrie 2011

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 372/2011 de fixare a limitei cantitative pentru exporturile de zahăr și izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anul de comercializare 2011/2012

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a pieților agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") ([1]), în special articolul 61 primul paragraf litera (d), coroborat cu articolul 4,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 61 primul paragraf litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, zahărul și izoglucoza produse în cursul unui an de comercializare în surplus față de cota prevăzută la articolul 56 din regulamentul respectiv poate fi exportat în limitele cantităților care urmează să fie stabilite.

(2) Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului ([2]) prevede norme de aplicare pentru exporturile peste cotă, în special în privința eliberării licențelor de export. Totuși, limita cantitativă trebuie stabilită pentru fiecare an de comercializare, având în vedere eventualele posibilități de pe piețele de export.

(3) Pentru anul de comercializare 2011/2012, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2011 al Comisiei ([3]) a stabilit la 650 000 de tone limita cantitativă pentru exporturile de zahăr peste cotă și la 50 000 de tone limita cantitativă pentru exporturile de izoglucoză peste cotă. Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2011 se aplică de la 1 ianuarie 2012, iar cererile pentru licențe de export nu pot fi depuse înainte de data respectivă ținând seama de limitele cantitative stabilite prin regulamentul respectiv.

(4) Conform celor mai recente estimări, în anul de comercializare 2011/2012 producția de zahăr peste cotă ar putea crește semnificativ datorită condițiilor meteorologice excelente și însămânțării pe arii întinse. Se estimează că producția de zahăr peste cotă va crește de la 2 333 000 de tone în 2010/2011 la 4 920 000 de tone în 2011/2012, fiind astfel asigurate căi suplimentare de comercializare a zahărului peste cotă.

(5) Regulamentul (CE) nr. 397/2010 al Comisiei din 7 mai 2010 de fixare a limitei cantitative pentru exporturile de zahăr și izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anului de piață 2010/2011 ([4]) a stabilit inițial la 500 000 de tone limita cantitativă pentru exporturile de izoglucoză peste cotă. Având în vedere cererea mare la export, cantitatea respectivă a fost majorată la 65 000 de tone prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 852/2011 al Comisiei din 24 august 2011 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 397/2010 în ceea ce privește limita cantitativă pentru exporturile de izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anului de comercializare 2010/2011 ([5]).

(6) Ținând seama de faptul că în anul de comercializare 2011/2012 nu s-a ajuns până la plafonul OMC pentru exporturi, este necesar să se majoreze cu 700 000 de tone limita cantitativă a exporturilor de zahăr peste cotă pentru a se exploata toate posibilele căi de comercializare a produsului disponibile. Această măsură va furniza oferi noi posibilități de afaceri pentru sectorul zahărului din Uniune. În mod similar, pe baza experienței din anul de comercializare 2010/2011, limita cantitativă pentru exporturile de izoglucoză peste cotă trebuie majorată cu 20 000 de tone. Pentru ca producătorii de zahăr și izoglucoză peste cotă din Uniune să poată exploata posibilitățile de pe piețele de export și beneficia de prețurile internaționale mari în prezent, este necesar să fie disponibile cantitățile majorate înainte de 1 ianuarie 2012. Pentru a asigura o bună gestionare a pieței, trebuie permisă depunerea de cereri pentru cantitatea de 700 000 de tone începând cu 1 decembrie 2011, iar pentru cantitatea de 650 000 de

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.
([3]) JO L 102, 16.4.2011, p. 8.
([4]) JO L 115, 8.5.2010, p. 26.
([5]) JO L 219, 25.8.2011, p. 1.

tone, începând cu 1 ianuarie 2012. Prin urmare, pentru cantitatea de 700 000 de tone este necesar să se prevadă o derogare de la Regulamentul de punere în aplicare nr. 1010/2011 al Comisiei [1].

(7) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2011 trebuie modificat în consecință.

(8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2011 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru anul de comercializare 2011/2012, care durează de la 1 octombrie 2011 la 30 septembrie 2012, limita cantitativă menționată la articolul 61 primul paragraf litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 este de 1 350 000 de tone pentru exporturile fără restituire de zahăr alb peste cotă încadrat la codul NC 1701 99. Această cantitate poate fi defalcată după cum urmează:

(a) 700 000 de tone disponibile începând cu 1 decembrie 2011; și

(b) 650 000 de tone disponibile începând cu 1 ianuarie 2012."

(b) se adaugă următorul alineat:

„(3) Articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1010/2011 al Comisiei (*) nu se aplică în cazul cantității de 700 000 de tone care va fi disponibilă începând cu 1 decembrie 2011 în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol.

(*) JO L 268, 13.10.2011, p. 14."

2. Articolul 2 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru anul de comercializare 2011/2012, care durează de la 1 octombrie 2011 până la 30 septembrie 2012, limita cantitativă menționată la articolul 61 primul paragraf litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 este de 70 000 de tone de substanță uscată pentru exporturile fără restituire de izoglucoză peste cotă încadrată la codurile NC 1702 40 10, 1702 60 10 și 1702 90 30."

3. La articolul 3, al doilea paragraf se elimină.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 decembrie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 noiembrie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

[1] JO L 268, 13.10.2011, p. 14.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1239/2011 AL COMISIEI

din 30 noiembrie 2011

de deschidere, pentru anul de comercializare 2011/2012, a unei invitații permanente de participare la licitație pentru importurile de zahăr de la codul NC 1701 cu taxă vamală redusă

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") ([1]), în special articolul 187 coroborat cu articolul 4,

întrucât:

(1) Timp de mai multe luni prețurile zahărului pe piața mondială au fost la un nivel apropiat sau chiar deasupra prețului de pe piața internă a Uniunii. Previziunile privind prețurile înregistrate pe piața mondială bazate pe piețele la termen ale zahărului de la New York și Londra cu scadența în lunile martie, mai și iulie 2012 indică în continuare prețuri mari, în mod constant, pe piața mondială. Prin urmare, se preconizează că importurile din țările terțe care beneficiază de anumite acorduri preferențiale vor crește doar moderat în anul de comercializare 2011/2012.

(2) Previziunile privind bilanțul Uniunii în domeniul zahărului pentru anul de comercializare 2011/2012 indică o diferență negativă între disponibilitate și utilizare. Acest lucru determină un nivel redus al stocurilor finale, care amenință să perturbe aprovizionarea pieței zahărului din Uniune.

(3) Din acest motiv și cu scopul de a crește oferta, este necesar să se faciliteze importurile prin reducerea taxei la import pentru anumite cantități de zahăr, într-un mod similar cu cel prevăzut în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 634/2011 al Comisiei din 29 iunie 2011 de deschidere, pentru anul de comercializare 2010/2011, a unei invitații permanente de participare la licitație pentru importurile de zahăr de la codul NC 1701 cu taxă vamală redusă ([2]). Cantitatea respectivă și reducerea taxei trebuie evaluate ținând seama de starea actuală și de evoluția previzibilă a piețelor zahărului din Uniune și de la nivel mondial. Prin urmare, cantitatea și reducerea respectivă trebuie stabilite pe baza pe un sistem de licitație.

(4) Trebuie specificate cerințele minime de eligibilitate pentru participarea la licitație.

(5) Pentru fiecare ofertă, trebuie constituită o garanție. Aceasta trebuie devină garanția pentru cererea de licență de import dacă oferta este selecționată, iar în caz contrar trebuie eliberată.

(6) Autoritățile competente ale statelor membre trebuie să notifice Comisiei ofertele admisibile. Pentru simplificarea și standardizarea notificărilor respective, trebuie puse la dispoziție modele.

(7) Pentru fiecare invitație parțială de participare la licitație, trebuie să se adopte dispoziții în temeiul cărora Comisia să stabilească, sau să decidă să nu stabilească, o taxă vamală minimă și, dacă este necesar, un coeficient de atribuire pentru a reduce cantitățile acceptate.

(8) Statele membre trebuie să informeze ofertanții, într-un interval scurt de timp, în legătură cu rezultatul participării lor la invitația parțială de participare la licitație.

(9) Trebuie să se precizeze clar că, în cursul primelor trei luni ale anului de comercializare, licențele de import pentru zahărul brut pentru rafinare trebuie să fie emise doar pentru rafinăriile cu activitate permanentă.

(10) Autoritățile competente trebuie să notifice Comisiei cantitățile pentru care au fost eliberate licențe de import. În acest scop, Comisia trebuie să le pună la dispoziție modele.

(11) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis un aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se deschide, pentru anul de comercializare 2011/2012, o procedură de licitație pentru importurile de zahăr de la codul NC 1701 cu taxă vamală redusă, având numărul de referință 09.4313.

Această taxă vamală înlocuiește taxa prevăzută în Tariful vamal comun și taxele suplimentare menționate la articolul 141 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei ([3]).

Cu excepția cazului în care prezentul regulament conține dispoziții contrare, se aplică dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 376/2008 al Comisiei ([4]).

Articolul 2

(1) Perioada de depunere a ofertelor ca răspuns la prima invitație parțială de participare la licitație se încheie la 7 decembrie 2011, la ora 12:00, ora Bruxelles-ului.

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 170, 30.6.2011, p. 21.
([3]) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.
([4]) JO L 114, 26.4.2008, p. 3.

(2) Perioadele de depunere a ofertelor ca răspuns la cea de-a doua și la următoarele invitații parțiale de participare la licitație încep în prima zi lucrătoare după încheierea perioadei precedente și se încheie la ora 12:00, ora Bruxelles-ului, în datele de 14 decembrie 2011, 21 decembrie 2011, 11 ianuarie 2012, 25 ianuarie 2012, 1 februarie 2012, 15 februarie 2012, 6 iunie 2012, 27 iunie 2012 și 11 iulie 2012.

(3) Comisia poate suspenda depunerea ofertelor pentru una sau mai multe invitații parțiale de participare la licitație.

Articolul 3

(1) Ofertele trebuie depuse de către operatori stabiliți în Uniune. Acestea se trimit autorității competente din statul membru în care operatorul este înregistrat ca plătitor de TVA.

(2) Ofertele se depun cu ajutorul formularului de cerere de licență de import care figurează în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 376/2008.

(3) Formularul de cerere poate fi transmis prin mijloace electronice, folosind metoda pusă la dispoziția operatorilor de către statul membru în cauză. Autoritățile competente ale statelor membre pot solicita ca ofertele transmise pe cale electronică să fie însoțite de o semnătură electronică avansată în sensul Directivei 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului [1].

(4) Ofertele sunt admisibile numai dacă îndeplinesc următoarele condiții:

(a) ofertele indică:

(i) în căsuța 4, denumirea, adresa și numărul TVA ale ofertantului;

(ii) în căsuțele 17 și 18, cantitatea de zahăr licitată, care trebuie să fie de cel puțin 20 de tone și nu trebuie să depășească 45 000 de tone, rotunjită fără zecimale;

(iii) în căsuța 20, cuantumul propus al taxei vamale, exprimat în euro per tonă de zahăr, rotunjit cu cel mult două zecimale;

(iv) în căsuța 16, codul NC format din opt cifre al zahărului;

(b) înainte de expirarea termenului de depunere a ofertelor, se furnizează dovada constituirii de către ofertant a garanției menționate la articolul 4 alineatul (1);

(c) oferta este redactată în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale statului membru în care se depune oferta;

(d) oferta conține o trimitere la prezentul regulament și termenul limită de depunere a ofertelor;

(e) oferta nu include condiții suplimentare introduse de ofertant, altele decât cele prevăzute în prezentul regulament.

(5) O ofertă care nu este depusă în conformitate cu alineatele (1) și (2) nu este admisibilă.

(6) În cadrul aceleiași invitații parțiale de participare la licitație, solicitanții nu pot să depună decât o singură ofertă pentru fiecare cod NC format din opt cifre.

(7) Odată depusă, o ofertă nu poate fi retrasă sau modificată.

Articolul 4

(1) În conformitate cu dispozițiile titlului III din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei [2], fiecare ofertant trebuie să constituie o garanție de 150 EUR per tonă de zahăr care urmează să fie importat în temeiul prezentului regulament.

(2) Dacă o ofertă este selecționată, garanția respectivă devine garanția pentru licența de import.

(3) Garanția menționată la alineatul (1) este eliberată în cazul ofertanților necâștigători.

Articolul 5

(1) Autoritățile competente ale statelor membre decid asupra validității ofertelor pe baza condițiilor prevăzute la articolul 3.

(2) Persoanele autorizate să primească sau să examineze ofertele au obligația de a nu dezvălui niciun aspect cu privire la acestea persoanelor neautorizate în acest sens.

(3) Dacă autoritățile competente ale statelor membre decid că o ofertă nu este valabilă, ele comunică acest lucru ofertantului.

(4) În termen de două ore de la expirarea termenului limită de depunere a ofertelor, prevăzut la articolul 2 alineatele (1) și (2), autoritățile competente în cauză notifică prin fax Comisiei ofertele admisibile depuse. Notificările respective nu trebuie să conțină informațiile menționate la articolul 3 alineatul (4) litera (a) punctul (i).

(5) Forma și conținutul notificărilor se stabilesc pe baza modelelor puse la dispoziția statelor membre de către Comisie. În cazul în care nu au fost depuse oferte, autoritatea competentă informează Comisia cu privire la aceasta, prin fax, în același termen.

Articolul 6

Având în vedere starea actuală și evoluția previzibilă a piețelor zahărului din UE și de la nivel mondial, Comisia decide, pentru fiecare invitație parțială de participare la licitație și pentru fiecare cod NC de opt cifre, să stabilească sau să nu stabilească o taxă vamală minimă, prin adoptarea unui regulament de punere în aplicare, în conformitate cu procedura menționată la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

[1] JO L 13, 19.1.2000, p. 12.

[2] JO L 205, 3.8.1985, p. 5.

În regulamentul respectiv de punere în aplicare, Comisia stabilește, dacă este cazul, și un coeficient de atribuire aplicabil ofertelor care au fost depuse la nivelul taxei vamale minime. În acest caz, garanția menționată la articolul 4 se eliberează proporțional cu cantitățile atribuite.

Articolul 7

(1) În cazul în care nu s-a stabilit nicio taxă vamală minimă, se resping toate ofertele de participare la licitație.

(2) Autoritatea competentă în cauză comunică solicitanților, în termen de trei zile lucrătoare de la data publicării regulamentului de punere în aplicare menționat la articolul 6, rezultatul participării lor la invitația parțială de participare la licitație.

Articolul 8

(1) Cel târziu în ultima zi lucrătoare a săptămânii care urmează după săptămâna în care a fost publicat Regulamentul de punere în aplicare menționat la articolul 6, autoritatea competentă eliberează o licență de import pentru orice ofertant a cărui ofertă indică, pentru codul NC format din opt cifre, o taxă vamală mai mare sau egală cu taxa vamală minimă stabilită de către Comisie pentru respectivul cod NC format din opt cifre. Cantitățile acordate țin seama de coeficientul de atribuire stabilit de Comisie în conformitate cu articolul 6.

Autoritățile competente ale statelor membre nu eliberează licențe de import pentru ofertele care nu au fost notificate în conformitate cu articolul 5 alineatul (4).

(2) Licențele de import conțin următoarele mențiuni:

(a) în căsuța 16, codul NC din opt cifre al zahărului;

(b) în căsuțele 17 și 18, cantitatea de zahăr acordată;

(c) în căsuța 20, cel puțin una dintre mențiunile enumerate în anexa I partea A;

(d) în căsuța 24, taxa vamală aplicabilă, utilizând una dintre mențiunile enumerate în anexa I partea B.

(3) Prin derogare de la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008, drepturile care decurg din licența de import nu sunt transmisibile.

(4) Se aplică articolul 153 alineatul (3) primul paragraf prima teză și al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

Articolul 9

Licențele de import eliberate în cadrul unei invitații parțiale de participare la licitație sunt valabile de la data eliberării până la sfârșitul celei de-a treia luni care urmează celei în care este publicat regulamentul de punere în aplicare privind invitația parțială menționat la articolul 6.

Articolul 10

Cel târziu în ultima zi lucrătoare din cea de-a doua săptămână care urmează celei în care este publicat regulamentul de punere în aplicare menționat la articolul 6, autoritățile competente notifică Comisiei cantitățile pentru care au fost eliberate licențe de import în temeiul prezentului regulament. Notificările se transmit pe cale electronică, în conformitate cu modelele și metodele puse la dispoziția statelor membre de către Comisie.

Articolul 11

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament expiră la 30 septembrie 2012.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 noiembrie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXĂ

A. Mențiunile la care se face referire la articolul 8 alineatul (2) litera (c)

în limba bulgară: Внесена при намалена ставка на митото съгласно Регламент (ЕС) № 1239/2011; референтен номер 09.4313

în limba spaniolă: Importado con derecho de aduana reducido en virtud del Reglamento de Ejecución (UE) nº 1239/2011; Número de referencia 09.4313

în limba cehă: Dovezeno se sníženou celní sazbou v souladu s prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2011; Referenční číslo 09.4313

în limba daneză: Importeret til en nedsat toldsats i henhold til forordning (EU) nr. 1239/2011; Referencenummer 09.4313

în limba germană: Eingeführt zum ermäßigten Zollsatz gemäß der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1239/2011; Referenznummer 09.4313

în limba estonă: Imporditud vähendatud tollimaksuga vastavalt määrusele (EL) nr 1239/2011; viitenumber 09.4313

în limba greacă: Εισαγωγή με μειωμένο δασμό δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1239/2011· αριθμός αναφοράς 09.4313

în limba engleză: Imported at reduced customs duty pursuant to Implementing Regulation (EU) No 1239/2011; reference number 09.4313

în limba franceză: Importés à des taux de droits réduits conformément au règlement d'exécution (UE) nº 1239/2011; numéro de référence 09.4313

în limba italiană: Importato applicando un'aliquota ridotta del dazio doganale, a norma del regolamento di esecuzione (UE) n. 1239/2011; Numero di riferimento 09.4313

în limba letonă: Importēts ar samazinātu muitas nodokli saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2011; atsauces numurs 09.4313

în limba lituaniană: Importuota taikant sumažintą muitą pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1239/2011; Nuorodos numeris 09.4313

în limba maghiară: Behozatal csökkentett vámtétel mellett az 1239/2011/EU rendelet alapján; hivatkozási szám 09.4313

în limba malteză: Impurtat b'dazju doganali mnaqqas skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1239/2011; Numru ta' referenza 09.4313

în limba olandeză: Ingevoerd tegen verlaagd douanerecht overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1239/2011; referentienummer 09.4313

în limba polonă: Przywóz z zastosowaniem obniżonych stawek celnych zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1239/2011; numer referencyjny 09.4313

în limba portugheză: Importado a taxa reduzida de direito aduaneiro ao abrigo do Regulamento (UE) n.º 1239/2011; Número de referência 09.4313

în limba română: Importat cu taxă vamală redusă conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1239/2011; Număr de referință 09.4313

în limba slovacă: Dovoz so zníženým clom podľa nariadenia (EÚ) č. 1239/2011; referenčné číslo 09.4313

în limba slovenă: Uvoz po znižani carini v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1239/2011; referenčna številka 09.4313

în limba finlandeză: Tuonti alennetuin tullein asetuksen (EU) N:o 1239/2011 mukaisesti; Viitenumero 09.4313

în limba suedeză: Importerad till nedsatt tullsats enligt genomförandeförordning (EU) nr 1239/2011; Referensnummer 09.4313

B. Mențiunile la care se face referire la articolul 8 alineatul (2) litera (d)

în limba bulgară: Мито (мито върху приетата оферта)

în limba spaniolă: Derecho de aduana (derecho de aduana de la oferta seleccionada)

în limba cehă: Clo: (clo platné pro vybranou nabídku)

în limba daneză: Toldsats: (toldsats for det antagne bud)

în limba germană: Zollsatz: (Zollsatz für das erfolgreiche Angebot)

în limba estonă: Tollimaks: (hankelepingu suhtes kohaldatav tollimaks)

în limba greacă: Δασμός: (δασμός της κατακυρωθείσας προσφοράς)

în limba engleză: Customs duty: (customs duty of the awarded tender)

în limba franceză: Droit de douane: (droit de douane du marché attribué)

în limba italiană: Dazio doganale: (dazio doganale dell'aggiudicazione)

în limba letonă: Muitas nodoklis: (konkursā uzvarējušā piedāvājuma muitas nodoklis)

în limba lituaniană: Muitas (konkursą laimėjusiam pasiūlymui taikomas muitas)

în limba maghiară: Vámtétel: (a nyertes ajánlat szerinti vámtétel)

în limba malteză: Dazju doganali: (dazju doganali tal-offerta magħżula)

în limba olandeză: Douanerecht: (douanerecht voor de gegunde inschrijving)

în limba polonă: Cło: (cło zatwierdzonej oferty)

în limba portugheză: Direito aduaneiro: (direito aduaneiro aplicável à proposta adjudicada)

în limba română: Taxă vamală: (taxa vamală aplicabilă ofertei selecționate)

în limba slovacă: Clo: (clo vybranej ponuky)

în limba slovenă: Carina: (carina dodeljene ponudbe)

în limba finlandeză: Tulli: (voittaneeseen tarjoukseen sovellettava tulli)

în limba suedeză: Tullsats: (tullsats för det antagna anbudet)

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1240/2011 AL COMISIEI

din 30 noiembrie 2011

de stabilire a unor măsuri excepționale privind plasarea pe piața Uniunii în anul de comercializare 2011/2012 a zahărului și a izoglucozei peste cotă cu taxă pe excedent redusă

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") ([1]), în special articolul 64 alineatul (2) și articolul 187, coroborate cu articolul 4,

întrucât:

(1) Timp de mai multe luni prețurile zahărului pe piața mondială au fost la un nivel apropiat sau chiar deasupra prețului de pe piața internă a Uniunii. Previziunile privind prețurile înregistrate pe piața mondială bazate pe piețele la termen ale zahărului de la New York și Londra cu scadența în lunile martie, mai și iulie 2012 indică în continuare prețuri mari, în mod constant, pe piața mondială. Prin urmare, se preconizează că importurile din țările terțe care beneficiază de anumite acorduri preferențiale vor crește doar moderat în anul de comercializare 2011/2012.

(2) Previziunile privind bilanțul Uniunii în domeniul zahărului pentru anul de comercializare 2011/2012 indică o diferență negativă între utilizarea zahărului din cotă și ceea ce trebuia să fie disponibil, aproximativ 700 000 de tone. Acest lucru determină un nivel redus al stocurilor finale, care amenință să perturbe aprovizionarea pieței zahărului din Uniune și să producă o creștere a prețului pe piața internă a zahărului.

(3) Pe de altă parte, recolta bună din anumite părți ale Uniunii a dus la producerea de zahăr în surplus față de cota prevăzută la articolul 56 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, în cantitate de aproape cinci milioane de tone. Ținând seama de angajamentele contractuale ale producătorilor de zahăr referitoare la anumite utilizări în industrie prevăzute la articolul 62 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și de angajamentele la exportul de zahăr peste cotă pentru 2011/2012, vor mai fi disponibile cantități substanțiale de zahăr peste cotă, de aproximativ 1 000 000 de tone. O parte din acest zahăr ar putea deveni disponibil pe piața zahărului din Uniune pentru a satisface în mod parțial cererea de pe piață și pentru a evita creșterile excesive de prețuri.

(4) În conformitate cu articolul 187 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, în cazul în care cursurile sau prețurile ating pe piața internațională a zahărului un nivel care perturbă sau riscă să perturbe disponibilul necesar de aprovizionare a pieței Uniunii, Comisia poate lua măsurile necesare în sector. În acest context, măsurile posibile nu se limitează la măsura explicit menționată de a suspenda parțial sau total taxele la import.

(5) În anul de comercializare 2010/2011, prețul zahărului pe piața internațională a fost la un nivel apropiat sau chiar deasupra prețului înregistrat pe piața internă a Uniunii în anumite intervale de timp. În acest context și ținând seama de costurile transportului și de întârzierile legate de importuri, e posibil ca numai instrumentul reducerii taxelor la import să nu fie suficient pentru soluționarea deficitului de zahăr din cotă și a creșterii presiunii asupra prețurilor pe piața UE.

(6) În conformitate cu articolul 64 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, în ceea ce privește zahărul și izoglucoza produse în surplus față de cotă, Comisia poate fixa taxa pe excedent la un nivel suficient de ridicat pentru a evita acumularea de cantități excedentare. Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 967/2006 al Comisiei din 29 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului privind producția în surplus față de cotă în sectorul zahărului ([2]) stabilește această taxă la 500 de EUR/tonă.

(7) Nivelul în continuare scăzut al aprovizionării cu zahăr pe piața internă în anul de comercializare 2011/2012 poate permite vânzarea pe piața internă a 400 000 de tone de zahăr peste cotă. Deoarece deficitul de aprovizionare nu este atât de serios ca în anul de comercializare 2010/2011, iar măsura este luată mai devreme în comparație cu anul de comercializare 2010/2011, existând numai anumite incertitudini cu privire la cantitățile precise disponibile pe piața UE, este necesară stabilirea unei taxe reduse pentru a se evita orice risc de acumulare de cantități. Pentru respectiva cantitate limitată de zahăr produs în surplus față de cotă trebuie stabilită o taxă redusă pe excedent, al cărei nivel pe tonă reprezintă diferența dintre cel mai recent preț mediu din Uniune disponibil public și prețul pe piața internațională.

(8) Având în vedere că Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 stabilește atât cotele pentru zahăr, cât și pe cele pentru izoglucoză, este necesar ca o măsură similară să se aplice pentru o cantitate adecvată de izoglucoză produsă în surplus față de cotă, acest din urmă produs fiind, într-o anumită măsură, un înlocuitor comercial al zahărului.

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

([2]) JO L 176, 30.6.2006, p. 22.

(9) Din acest motiv și în vederea sporirii aprovizionării, producătorii de zahăr și izoglucoză trebuie să solicite autorităților competente ale statelor membre eliberarea de certificate care să îi autorizeze să vândă pe piața Uniunii, cu o taxă pe excedent redusă, anumite cantități produse peste limita fixată de cotă.

(10) Pentru a încuraja o îmbunătățire rapidă a situației aprovizionării, valabilitatea certificatelor trebuie limitată în timp.

(11) Stabilirea de limite superioare pentru cantitățile pentru care un producător poate depune cereri într-o perioadă de depunere a cererilor și limitarea certificatelor la producția proprie a solicitantului, trebuie să împiedice acțiunile speculative din cadrul sistemului stabilit prin prezentul regulament.

(12) La depunerea cererii, producătorii de zahăr trebuie să se angajeze să plătească prețul minim pentru sfecla de zahăr utilizată la producerea cantității de zahăr la care se referă cererea. Trebuie specificate cerințele minime de eligibilitate pentru cereri.

(13) Autoritățile competente ale statelor membre trebuie să notifice Comisiei cererile primite. Pentru simplificarea și standardizarea notificărilor respective, trebuie puse la dispoziție modele.

(14) Comisia trebuie să se asigure că certificatele sunt acordate doar în limitele cantitative stabilite în prezentul regulament. Prin urmare, dacă este necesar, Comisia trebuie să poată stabili un coeficient de atribuire aplicabil cererilor primite.

(15) Statele membre trebuie să informeze imediat solicitanții cu privire la aprobarea totală sau parțială a cantităților pentru care au depus cereri.

(16) Taxa pe excedent redusă trebuie plătită după acceptarea cererii și înainte de eliberarea certificatului.

(17) Autoritățile competente trebuie să notifice Comisiei cantitățile pentru care au fost eliberate certificate cu o reducere a taxei pe excedent. În acest scop, Comisia trebuie să pună la dispoziție modele.

(18) Cantitățile de zahăr plasate pe piața Uniunii în surplus față de cantitățile pentru care s-au eliberat certificate în temeiul prezentului regulament trebuie să facă obiectul taxei pe excedent stabilită la articolul 64 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007. Prin urmare, este necesar să se prevadă ca solicitantul care nu își îndeplinește angajamentul de a plasa pe piața Uniunii cantitatea care face obiectul certificatului care i-a fost eliberat să plătească și o sumă de 500 EUR/tonă. Scopul acestui demers coerent este de a împiedica abuzurile atunci când se utilizează mecanismul introdus prin prezentul regulament.

(19) În scopul stabilirii de prețuri medii pe piața Uniunii pentru zahărul din cotă sau peste cotă, în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 952/2006 al Comisiei din 29 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește gestionarea pieței interne a zahărului și regimul cotelor [1], zahărul care face obiectul unui certificat eliberat în conformitate cu prezentul regulament trebuie considerat ca fiind zahăr din cotă.

(20) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a pieețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Reducerea temporară a taxei pe excedent

Prin derogare de la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 967/2006, taxa pe excedent se stabilește la 85 EUR/tonă pentru o cantitate maximă de 400 000 de tone de echivalent zahăr alb pentru zahăr și de 21 000 de tone de substanță uscată pentru izoglucoză, produse în surplus față de cota stabilită în anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și plasate pe piața Uniunii în anul de comercializare 2011/2012. Taxa pe excedent redusă se plătește după acceptarea cererii menționate la articolul 2 și înainte de eliberarea certificatului menționat la articolul 6.

Articolul 2

Cererile de certificate

(1) Pentru a beneficia de condițiile specificate la articolul 1, producătorii de zahăr și izoglucoză trebuie să depună o cerere de certificat.

(2) Solicitanții pot fi doar întreprinderi producătoare de zahăr din sfeclă și trestie de zahăr sau de izoglucoză care sunt desemnate în conformitate cu articolul 57 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și cărora li s-a atribuit o cotă de producție pentru anul de comercializare 2011/2012, în conformitate cu articolul 56 din regulamentul respectiv.

[1] JO L 178, 1.7.2006, p. 39.

(3) Într-o perioadă de depunere a cererilor, fiecare solicitant poate numai o cerere pentru zahăr și una pentru izoglucoză

(4) Cererile de certificate se transmit prin fax sau prin poștă electronică autorității competente a statului membru în care a fost desemnată întreprinderea. Autoritățile competente din statele membre pot solicita ca cererile electronice să fie însoțite de o semnătură electronică avansată, astfel cum este definită în Directiva 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([1]).

(5) Cererile sunt admisibile dacă îndeplinesc următoarele condiții:

(a) cererile indică:

(i) denumirea, adresa și numărul TVA solicitantului; precum și

(ii) cantitățile pentru care s-a depus cererea, exprimate în tone de echivalent zahăr alb și în tone de substanță uscată când este vorba de izoglucoză, rotunjite fără zecimale;

(b) cantitățile pentru care s-a depus cererea în prezenta perioadă de depunere a cererilor, exprimate în tone de echivalent zahăr alb și în tone de substanță uscată când este vorba de izoglucoză, nu depășesc 50 000 de tone în cazul zahărului și 2 500 de tone în cazul izoglucozei;

(c) în cazul în care cererea se referă la zahăr, solicitantul se angajează să plătească prețul minim pentru sfecla de zahăr, stabilit la articolul 49 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, pentru cantitatea de zahăr care face obiectul certificatelor emise în conformitate cu articolul 6 din prezentul regulament;

(d) cererea este redactată în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale statului membru în care se depune cererea;

(e) cererea conține o referire la prezentul regulament și la data la care se încheie depunerea cererilor pentru perioada de depunere a cererilor în cauză;

(f) solicitanții nu introduc condiții suplimentare față de cele stabilite în prezentul regulament.

(6) O cerere care nu este depusă în conformitate cu alineatele (1)-(5) nu este admisibilă.

([1]) JO L 13, 19.1.2000, p. 12.

(7) Cererea nu se poate retrage sau modifica după depunere, nici chiar în cazul în care se acordă numai parțial cantitatea cerută.

Articolul 3

Depunerea cererilor

(1) Prima perioadă în care se pot depune cereri se încheie la 7 decembrie 2011 ora 12:00, ora Bruxelles-ului.

(2) Perioadele de depunere a cererilor pentru cea de-a doua și pentru următoarele perioade de depunere a cererilor încep în prima zi lucrătoare după încheierea perioadei precedente. Aceste perioade se încheie la ora 12:00, ora Bruxelles-ului, la datele de 14 decembrie 2011, 11 ianuarie 2012, 25 ianuarie 2012, 1 februarie 2012, 15 februarie 2012, 6 iunie 2012, 27 iunie 2012 și 11 iulie 2012.

(3) Comisia poate suspenda depunerea cererilor pentru una sau mai multe perioade de depunere a cererilor.

Articolul 4

Transmiterea cererilor de către statele membre

(1) Autoritățile competente ale statelor membre decid în privința admisibilității cererilor pe baza condițiilor prevăzute la articolul 2. În cazul în care autoritățile competente decid că o cerere nu este admisibilă, acestea informează imediat solicitantul.

(2) Autoritatea competentă notifică cel târziu până vineri Comisiei, prin fax sau prin poștă electronică, cererile admisibile depuse în perioada de depunere a cererilor precedentă. Notificarea respectivă nu trebuie să conțină informațiile menționate la articolul 2 alineatul (5) litera (a) punctul (i). Statele membre care nu au primit nicio cerere, dar cărora li s-au atribuit cote de zahăr sau de izoglucoză în anul de comercializare 2011/2012, trimit de asemenea Comisiei notificări cu mențiunea „niciuna", în același termen limită.

(3) Forma și conținutul notificărilor se stabilesc pe baza modelelor puse la dispoziția statelor membre de către Comisie.

Articolul 5

Depășirea limitelor

În cazul în care, potrivit informațiilor notificate de către autoritățile competente ale statelor membre în temeiul articolului 4 alineatul (2), cantitățile pentru care s-au depus cereri depășesc limitele stabilite la articolul 1, Comisia:

(a) stabilește un coeficient de atribuire pe care statele membre îl aplică în cazul cantităților la care se referă fiecare cerere de certificat notificată;

(b) respinge cererile care nu au fost încă notificate;

(c) închide perioada de depunere a cererilor.

Articolul 6

Eliberarea certificatelor

(1) Fără a aduce atingere articolului 5, în a zecea zi lucrătoare următoare săptămânii în care s-a încheiat o perioadă de depunere a cererilor, autoritatea competentă eliberează certificate pentru cererile notificate Comisiei, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), pe parcursul perioadei respective.

(2) În fiecare zi de luni, statele membre notifică Comisiei cantitățile de zahăr și/sau izoglucoză pentru care au emis certificate săptămâna precedentă.

(3) În anexă figurează un model de certificat.

Articolul 7

Valabilitatea certificatelor

Certificatele sunt valabile până la sfârșitul celei de a doua luni care urmează lunii în care au fost eliberate.

Articolul 8

Transferabilitatea certificatelor

Drepturile și obligațiile care decurg din certificate nu sunt transferabile.

Articolul 9

Raportarea prețurilor

În scopul articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 952/2006, cantitatea de zahăr vândut care este face obiectul unui certificat eliberat în temeiul prezentului regulament se consideră zahăr produs în limita cotei

Articolul 10

Monitorizare

(1) Solicitanții adaugă la notificările lunare prevăzute de articolul 21 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 952/2006 cantitățile pentru care au primit certificate în conformitate cu articolul 6 din prezentul regulament.

(2) Înainte de 31 octombrie 2012, fiecare titular al unui certificat eliberat în temeiul prezentului regulament transmite autorităților competente ale statelor membre dovada plasării pe piața Uniunii a tuturor cantităților care fac obiectul certificatului deținut. Pentru fiecare tonă care face obiectul unui certificat, dar care nu a fost plasată pe piața Uniunii din alte motive decât forța majoră, se plătește o sumă de 415 EUR/tonă.

(3) Statele membre comunică Comisiei cantitățile neplasate pe piața Uniunii.

(4) Statele membre calculează și notifică Comisiei diferența dintre cantitatea totală de zahăr și izoglucoză produsă de fiecare producător în surplus față de cotă și cantitățile de care producătorii au dispus în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 967/2006. În cazul în care cantitățile rămase de zahăr sau izoglucoză peste cotă ale unui producător sunt mai mici decât cantitățile pentru care producătorului i s-a eliberat un certificat în temeiul prezentului regulament, producătorul plătește pentru această diferență suma de 500 EUR/tonă.

Articolul 11

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament expiră la 31 decembrie 2012.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 noiembrie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Modelul de certificat menționat la articolul 7 alineatul (3)

CERTIFICAT

privind reducerea, pentru anul de comercializare 2011/2012, a taxei prevăzute la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 967/2006

Statul membru:

Deținătorul cotei:

Produsul	
Cantitățile pentru care s-a depus cererea:	
Cantitățile pentru care se eliberează certificatul:	
Taxa plătită (EUR/tonă):	85 EUR/tonă

Pentru anul de comercializare 2011/2012, taxa prevăzută la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 967/2006 nu se aplică în cazul cantităților pentru care s-a eliberat prezentul certificat, cu condiția de a se respecta prevederile Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1240/2011, în special articolul 2 alineatul (5) litera (c)

Semnătura autorității competente a statului membru Data eliberării

Prezentul certificat este valabil până la sfârșitul celei de a doua luni care urmează datei la care a fost eliberat.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1241/2011 AL COMISIEI

din 30 noiembrie 2011

de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1211/2011 privind operarea de deduceri din anumite eforturi de pescuit pentru 2011 din cauza pescuitului excesiv al anumitor state membre în anul precedent

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 ([1]), în special articolul 106 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1211/2011 al Comisiei ([2]) reduce pentru anumite state membre nivelul maxim admisibil al efortului de pescuit stabilit de Regulamentul (UE) nr. 57/2011 al Consiliului ([3]) și, pentru anumite zone și activități de pescuit, de Regulamentul (CE) nr. 1415/2004 al Consiliului ([4]).

(2) Din corespondența recentă cu anumite state membre, rezultă că este necesară o verificare suplimentară a informațiilor pe care se bazează Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1211/2011, precum și a cantităților de efort deduse, stabilite în anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1211/2011.

(3) Luând în considerare faptul că Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1211/2011 se va aplica direct în toate statele membre după data intrării sale în vigoare, precum și impactul direct pe care regulamentul respectiv l-ar putea avea asupra activităților de pescuit ale anumitor operatori din UE, este oportună abrogarea acestuia de la data respectivă, până la verificare și înlocuirea cu un nou regulament. Acest fapt nu aduce atingere obligației Comisiei de a opera reduceri ale efortului de pescuit din cauza pescuitului excesiv din 2010, în anii ulteriori,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1211/2011 se abrogă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 decembrie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 noiembrie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

([1]) JO L 343, 22.12.2009, p. 1.
([2]) JO L 308, 24.11.2011, p. 15.
([3]) JO L 24, 27.1.2011, p. 1.
([4]) JO L 258, 5.8.2004, p. 1.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1242/2011 AL COMISIEI

din 30 noiembrie 2011

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a pieților agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ([1]),

având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ([2]), în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 decembrie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 noiembrie 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe [1]	Valoare forfetară de import
0702 00 00	AL	58,6
	IL	98,1
	MA	42,3
	TN	143,0
	TR	82,9
	ZZ	85,0
0707 00 05	EG	193,3
	TR	111,4
	ZZ	152,4
0709 90 70	MA	32,9
	TR	130,1
	ZZ	81,5
0805 20 10	MA	67,0
	ZZ	67,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,2
	IL	80,7
	TR	86,7
	UY	71,0
	ZZ	69,4
0805 50 10	TR	52,7
	ZZ	52,7
0808 10 80	CA	105,1
	CL	90,0
	CN	74,9
	MK	36,4
	NZ	41,5
	US	114,3
	ZA	84,7
	ZZ	78,1
0808 20 50	CN	48,6
	TR	137,2
	ZZ	92,9

[1] Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1243/2011 AL COMISIEI

din 30 noiembrie 2011

de stabilire a taxelor la import în sectorul cerealelor aplicabile de la 1 decembrie 2011

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a pieților agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ([1]),

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 642/2010 al Comisiei din 20 iulie 2010 de stabilirea a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește drepturile de import în sectorul cerealelor ([2]), în special articolul 2 alineatul (1),

întrucât:

(1) Articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că taxa la import pentru produsele care se încadrează la codurile NC 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (grâu comun de calitate superioară), 1002, ex 1005, cu excepția hibrizilor pentru sămânță și ex 1007, cu excepția hibrizilor destinați însămânțării, este egală cu prețul de intervenție valabil pentru aceste produse la data importării, majorat cu 55 %, din care se deduce prețul la import CIF aplicabil lotului în cauză. Cu toate acestea, taxa respectivă nu poate depăși nivelul taxelor din Tariful Vamal Comun.

(2) Articolul 136 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că, pentru calcularea taxei la import menționate la alineatul (1) din articolul de mai sus, se stabilesc periodic, pentru produsele în cauză, prețuri CIF reprezentative la import.

(3) În temeiul articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010, prețul care trebuie utilizat pentru calcularea taxei la import pentru produsele care se încadrează la codurile NC 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (grâu comun de calitate superioară), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 și 1007 00 90 este prețul CIF reprezentativ la import, stabilit zilnic în conformitate cu metoda prevăzută la articolul 5 din regulamentul menționat anterior.

(4) Este necesar să se stabilească taxele la import pentru perioada începând cu 1 decembrie 2011, aplicabile până la stabilirea și intrarea în vigoare a unei noi taxe,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Începând de la 1 decembrie 2011, taxele la import în sectorul cerealelor menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 sunt stabilite în anexa I la prezentul regulament, pe baza elementelor menționate în anexa II.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 decembrie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 noiembrie 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 187, 21.7.2010, p. 5.

ANEXA I

Taxe la import pentru produsele menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 aplicabile de la 1 decembrie 2011

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxa la import [1] (în EUR/t)
1001 10 00	GRÂU dur de calitate superioară	0,00
	de calitate medie	0,00
	de calitate inferioară	0,00
1001 90 91	GRÂU comun, pentru sămânță	0,00
ex 1001 90 99	GRÂU comun de calitate superioară, altul decât pentru sămânță	0,00
1002 00 00	SECARĂ	0,00
1005 10 90	PORUMB pentru sămânță, altul decât hibrid	0,00
1005 90 00	PORUMB, altul decât pentru sămânță [2]	0,00
1007 00 90	SORG cu boabe, altul decât hibrid, destinat însămânțării	0,00

[1] Pentru mărfurile care intră în Uniune prin Oceanul Atlantic sau prin Canalul de Suez, importatorul poate beneficia, în aplicarea articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010 al Comisiei, de o reducere a taxelor, în valoare de:

— 3 EUR/t, dacă portul de descărcare a mărfurilor se află la Marea Mediterană sau la Marea Neagră,

— 2 EUR/t, dacă portul de descărcare se află în Danemarca, Estonia, Irlanda, Letonia, Lituania, Polonia, Finlanda, Suedia, Regatul Unit sau pe coasta atlantică a Peninsulei Iberice.

[2] Importatorul poate beneficia de o reducere forfetară de 24 EUR/t atunci când sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 642/2010 al Comisiei.

ANEXA II

Elemente pentru calcularea taxelor prevăzute în anexa I

15.11.2011-29.11.2011

1. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010:

(EUR/t)

	Grâu comun (1)	Porumb	Grâu dur de calitate superioară	Grâu dur de calitate medie (2)	Grâu dur de calitate inferioară (3)
Bursa	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Cotația	254,49	177,85	—	—	—
Prețul FOB USA	—	—	344,45	334,45	314,45
Primă pentru Golf	—	19,30	—	—	—
Primă pentru Marile Lacuri	44,18	—	—	—	—

(1) Primă pozitivă încorporată de 14 EUR/t [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].
(2) Primă negativă de 10 EUR/t [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].
(3) Primă negativă de 30 EUR/t [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].

2. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010:

Taxă de navlu: Golful Mexic–Rotterdam: 19,69 EUR/t

Taxă de navlu: Marile Lacuri–Rotterdam: 51,30 EUR/t

DECIZII

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 25 noiembrie 2011

privind o contribuție financiară suplimentară la programele de control, inspecție și supraveghere în domeniul pescuitului ale statelor membre pentru anul 2011

[notificată cu numărul C(2011) 8359]

(Numai textele în limbile bulgară, daneză, olandeză, engleză, finlandeză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, polonă, portugheză, română, spaniolă și suedeză sunt autentice)

(2011/779/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 861/2006 al Consiliului din 22 mai 2006 de stabilire a măsurilor financiare comunitare privind punerea în aplicare a politicii comune în domeniul pescuitului și în domeniul dreptului mării [1], în special articolul 21,

întrucât:

(1) În baza cererilor de confinanțare UE depuse de statele membre în cadrul programelor de control în domeniul pescuitului pentru anul 2011, Comisia a adoptat Decizia de punere în aplicare 2011/431/UE din 11 iulie 2011 privind o contribuție financiară din partea Uniunii la programele de control, inspecție și supraveghere în domeniul pescuitului ale statelor membre pentru anul 2011 [2], care a lăsat o parte a bugetului disponibil pentru 2011 neutilizată.

(2) Este necesar în prezent ca partea neutilizată din bugetul pentru 2011 să fie alocată printr-o nouă decizie.

(3) Conform articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 861/2006, statelor membre li s-a cerut să depună programe referitoare la finanțare suplimentară în domeniile prioritare definite de Comisie în scrisoarea trimisă statelor membre pe 20 mai 2011, adică automatizarea și gestionarea datelor, sisteme electronice de înregistrare și raportare (*electronic recording and reporting systems* – sisteme ERS), dispozitive electronice de înregistrare și raportare (*electronic recording and reporting devices* – dispozitive ERS) și sisteme de monitorizare a navelor (*vessel monitoring systems* – sisteme VMS), precum și trasabilitatea și controlul puterii motorului.

(4) Pe această bază și ținând seama de constrângerile bugetare, cererile din cadrul programelor de finanțare din partea Uniunii referitoare la acțiuni precum programe de formare profesională și schimb, mecanisme-pilot de inspecție și observație, analiza și evaluarea cheltuielilor, inițiative de sensibilizare cu privire la normele PCP și construcția navelor și aeronavelor de patrulare au fost respinse, deoarece nu se încadrau în domeniile prioritare definite anterior.

(5) În cadrul domeniilor prioritare specificate de Comisie, din cauza unor constrângeri bugetare, nu au putut fi luate în considerare toate cheltuielile eligibile din programele prezentate. Comisia a selectat proiectele pentru cofinanțare în baza nevoilor celor mai urgente definite de Comisie.

(6) Cererile privind acțiunile enumerate la articolul 8 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 861/2006 pot beneficia de finanțare din partea Uniunii.

(7) Cererile de finanțare UE au fost evaluate în sensul conformității cu normele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 391/2007 al Comisiei din 11 aprilie 2007 de stabilire a unor reguli detaliate pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 861/2006 al Consiliului în ceea ce privește cheltuielile suportate de statele membre în punerea în aplicare a sistemelor de monitorizare și control privind politica comună în domeniul pescuitului [3].

(8) Este necesar să se stabilească sumele maxime și rata contribuției financiare din partea Uniunii în limitele prevăzute la articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 861/2006 și să se stabilească în ce condiții poate fi acordată această contribuție.

[1] JO L 160, 14.6.2006, p. 1.
[2] JO L 188, 19.7.2011, p. 50.
[3] JO L 97, 12.4.2007, p. 30.

(9) Pentru a încuraja investițiile în acțiunile prioritare stabilite de Comisie și având în vedere efectele negative ale crizei financiare asupra bugetelor statelor membre, cheltuielile aferente domeniilor prioritare menționate anterior trebuie să beneficieze de o rată mare de cofinanțare, în limitele prevăzute la articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 861/2006.

(10) Pentru a beneficia de contribuție, dispozitivele de localizare automată trebuie să fie conforme cerințelor stabilite de Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei din 8 aprilie 2011 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ([1]).

(11) Pentru a beneficia de contribuție, dispozitivele electronice de înregistrare și raportare de la bordul navelor de pescuit trebuie să îndeplinească cerințele stabilite de Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011.

(12) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru pescuit și acvacultură,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiect

Prezenta decizie prevede o contribuție financiară suplimentară din partea Uniunii la cheltuielile suportate de către statele membre în 2011 pentru implementarea sistemelor de monitorizare și control aplicabile politicii comune în domeniul pescuitului (PCP) menționate la articolul 8 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 861/2006. Decizia stabilește suma contribuției financiare din partea Uniunii pentru fiecare stat membru, rata contribuției financiare din partea Uniunii și condițiile în care poate fi acordată o astfel de contribuție.

Articolul 2

Lichidarea angajamentelor în curs

Toate plățile pentru care se solicită rambursarea sunt efectuate de statul membru în cauză până la 30 iunie 2015. Plățile efectuate de statul membru după acest termen nu sunt eligibile pentru rambursare. Alocările bugetare neutilizate vizate de prezenta decizie sunt dezangajate până la 31 decembrie 2016 cel târziu.

Articolul 3

Tehnologii și rețele informatice noi

(1) Cheltuielile efectuate în cadrul proiectelor menționate în anexa I pentru înființarea de noi tehnologii și rețele informatice cu scopul de a permite colectarea eficientă și sigură a datelor și gestionarea acestora în legătură cu monitorizarea, controlul și supravegherea activităților de pescuit beneficiază de o contribuție financiară reprezentând 90 % din cheltuielile eligibile, în limitele stabilite în anexa menționată.

(2) Orice alte cheltuieli efectuate în cadrul proiectelor menționate în anexa I beneficiază de o contribuție financiară reprezentând 50 % din cheltuielile eligibile, în limitele stabilite în anexa menționată.

Articolul 4

Dispozitive de localizare automată

(1) Cheltuielile efectuate în cadrul proiectelor menționate în anexa II pentru achiziționarea și instalarea la bordul navelor de pescuit a dispozitivelor de localizare automată care permit monitorizarea de la distanță a navelor de către un centru de monitorizare a pescuitului printr-un sistem de monitorizare a navelor (VMS) beneficiază de o contribuție financiară reprezentând 90 % din cheltuielile eligibile, în limitele stabilite în anexa menționată.

(2) Contribuția financiară menționată la alineatul (1) se calculează în baza unui preț limitat la 2 500 EUR per navă.

(3) Pentru a putea beneficia de contribuția financiară menționată la alineatul (1), dispozitivele de localizare automată trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011.

Articolul 5

Sisteme electronice de înregistrare și raportare

Cheltuielile efectuate în cadrul proiectelor menționate în anexa III pentru dezvoltarea, achiziționarea și instalarea componentelor sistemelor electronice de înregistrare și raportare (ERS), precum și pentru asistența tehnică necesară acestora, astfel încât să poată avea loc un schimb de date sigur și eficient în ceea ce privește monitorizarea, controlul și supravegherea activităților de pescuit, beneficiază de o contribuție financiară reprezentând 90 % din cheltuielile eligibile în limitele prevăzute în anexa menționată.

Articolul 6

Dispozitive electronice de înregistrare și raportare

(1) Cheltuielile efectuate în cadrul proiectelor menționate în anexa IV pentru achiziționarea și montarea la bordul navelor de pescuit a dispozitivelor ERS cu scopul de a permite navelor să înregistreze și să transmită pe cale electronică Centrului de monitorizare a pescuitului informații privind activitățile de pescuit beneficiază de o contribuție financiară reprezentând 90 % din cheltuielile eligibile, în limitele stabilite în anexa menționată.

([1]) JO L 112, 30.4.2011, p. 1.

(2) Contribuția financiară menționată la alineatul (1) se calculează în baza unui preț limitat la 3 000 EUR per navă, fără a aduce atingere alineatului (4).

(3) Pentru a putea beneficia de o contribuție financiară, dispozitivele ERS trebuie să respecte cerințele prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011.

(4) În ceea ce privește dispozitivele care combină funcțiile ERS și VMS și care respectă cerințele prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011, contribuția financiară menționată la alineatul (1) al prezentului articol se calculează pe baza unui preț limitat la 4 500 EUR per navă.

Articolul 7

Proiecte-pilot

Cheltuielile efectuate cu referire la proiectele menționate în anexa V, în cadrul proiectelor-pilot privind noile tehnologii de control beneficiază de o contribuție financiară reprezentând 50 % din cheltuielile eligibile, în limitele stabilite în anexa menționată.

Articolul 8

Contribuția maximă totală a Uniunii pentru fiecare stat membru în parte

Cheltuielile prevăzute, proporția eligibilă din acestea și cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii, pentru fiecare stat membru în parte, sunt următoarele:

(în EUR)

Stat membru	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Bulgaria	147 254	147 254	132 530
Cipru	259 000	255 000	229 500
Danemarca	2 159 798	1 408 564	1 267 708
Germania	6 792 280	137 480	123 732
Irlanda	51 610 000	250 000	225 000
Grecia	2 133 500	590 000	455 000
Spania	4 182 697	2 264 977	2 038 480
Italia	4 010 000	1 140 000	1 026 000
Letonia	140 944	140 944	126 850
Lituania	207 200	135 313	121 782
Malta	270 664	191 486	130 313
Țările de Jos	300 000	0	0
Polonia	386 324	385 360	343 623
Portugalia	2 843 921	2 395 200	2 155 680
România	589 000	85 000	76 500
Finlanda	1 000 000	870 000	635 000
Regatul Unit	2 862 415	1 349 325	1 214 392
Total	**79 894 998**	**11 745 904**	**10 302 090**

Articolul 9

Destinatari

Prezenta decizie se adresează Republicii Bulgaria, Regatului Danemarcei, Republicii Federale Germania, Irlandei, Republicii Elene, Regatului Spaniei, Republicii Italiene, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Republicii Malta, Regatului Țărilor de Jos, Republicii Polone, Republicii Portugheze, României, Republicii Finlanda și Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 25 noiembrie 2011.

Pentru Comisie

Maria DAMANAKI

Membru al Comisiei

ANEXA I

TEHNOLOGII ȘI REȚELE INFORMATICE NOI

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Bulgaria:			
BG/11/06	147 255	147 255	132 530
Subtotal	***147 255***	***147 255***	***132 530***
Cipru:			
CY/11/09	4 000	0	0
CY/11/10	55 000	55 000	49 500
Subtotal	***59 000***	***55 000***	***49 500***
Danemarca:			
DK/11/16	100 612	100 612	90 551
DK/11/17	214 638	0	0
DK/11/18	335 372	335 372	301 835
DK/11/19	268 298	0	0
DK/11/20	268 298	268 298	241 468
DK/11/21	268 298	268 298	241 468
DK/11/22	234 761	234 761	211 285
DK/11/23	201 223	201 223	181 101
DK/11/24	268 298	0	0
Subtotal	***2 159 798***	***1 408 564***	***1 267 708***
Germania:			
DE/11/31	18 000	18 000	16 200
DE/11/32	2 656 400	0	0
DE/11/33	63 480	63 480	57 132
DE/11/34	56 000	56 000	50 400
DE/11/35	3 998 400	0	0
Subtotal	***6 792 280***	***137 480***	***123 732***
Irlanda:			
IE/11/18	335 000	0	0
IE/11/19	100 000	0	0
Subtotal	***435 000***	***0***	***0***
Grecia:			
GR/11/08	400 000	400 000	360 000
GR/11/09	283 500	190 000	95 000
Subtotal	***683 500***	***590 000***	***455 000***
Spania:			
ES/11/11	305 860	305 860	275 274
ES/11/14	253 117	253 117	227 805
Subtotal	***558 977***	***558 977***	***503 079***
Italia:			
IT/11/19	120 000	120 000	108 000
IT/11/21	300 000	300 000	270 000
IT/11/22	1 900 000	0	0
Subtotal	***2 320 000***	***420 000***	***378 000***

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Lituania:			
LT/11/08	55 000	13 113	11 802
Subtotal	***55 000***	***13 113***	***11 802***
Malta:			
MT/11/05	125 165	73 165	65 848
MT/11/07	16 741	16 741	8 371
Subtotal	***141 906***	***89 906***	***74 219***
Țările de Jos:			
NL/11/05	300 000	0	0
Subtotal	***300 000***	***0***	***0***
Polonia:			
PL/11/03	226 415	226 415	203 774
PL/11/04	8 964	8 000	4 000
Subtotal	***235 379***	***234 415***	***207 774***
Portugalia:			
PT/11/25	125 000	125 000	112 500
PT/11/26	105 000	0	0
PT/11/27	98 000	98 000	88 200
PT/11/28	135 500	0	0
PT/11/29	385 000	385 000	346 500
PT/11/30	265 700	265 700	239 130
Subtotal	***1 114 200***	***873 700***	***786 330***
România:			
RO/11/10	300 000	0	0
RO/11/12	24 000	0	0
Subtotal	***324 000***	***0***	***0***
Finlanda:			
FI/11/09	500 000	370 000	185 000
Subtotal	***500 000***	***370 000***	***185 000***
Regatul Unit:			
UK/11/67	1 153 270	0	0
Subtotal	***1 153 270***	***0***	***0***
Total	**16 979 564**	**4 898 410**	**4 174 674**

ANEXA II

DISPOZITIVE DE LOCALIZARE AUTOMATĂ

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Grecia:			
GR/11/03	400 000	0	0
Subtotal	***400 000***	***0***	***0***
Spania:			
ES/11/12	996 000	830 000	747 000
Subtotal	***996 000***	***830 000***	***747 000***
Italia:			
IT/11/18	720 000	720 000	648 000
Subtotal	***720 000***	***720 000***	***648 000***
Total	**2 116 000**	**1 550 000**	**1 395 000**

ANEXA III

SISTEME ELECTRONICE DE ÎNREGISTRARE ȘI RAPORTARE

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Irlanda:			
IE/11/22	250 000	250 000	225 000
Subtotal	***250 000***	***250 000***	***225 000***
Letonia:			
LV/11/02	140 944	140 944	126 850
Subtotal	***140 944***	***140 944***	***126 850***
Portugalia:			
PT/11/21-03	50 000	50 000	45 000
Subtotal	***50 000***	***50 000***	***45 000***
România:			
RO/11/03	85 000	85 000	76 500
Subtotal	***85 000***	***85 000***	***76 500***
Finlanda:			
FI/11/10	500 000	500 000	450 000
Subtotal	***500 000***	***500 000***	***450 000***
Regatul Unit:			
UK/11/69	172 990	172 990	155 691
Subtotal	***172 990***	***172 990***	***155 691***
Total	**1 198 935**	**1 198 935**	**1 079 041**

ANEXA IV

DISPOZITIVE ELECTRONICE DE ÎNREGISTRARE ȘI RAPORTARE

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Cipru:			
CY/11/11	200 000	200 000	180 000
Subtotal	***200 000***	***200 000***	***180 000***
Spania:			
ES/11/13	1 022 000	876 000	788 400
Subtotal	***1 022 000***	***876 000***	***788 400***
Lituania:			
LT/11/09	152 200	122 200	109 980
Subtotal	***152 200***	***122 200***	***109 980***
Malta:			
MT/11/09	7 693	7 693	6 924
MT/11/10	5 567	5 567	5 010
Subtotal	***13 260***	***13 260***	***11 934***
Polonia:			
PL/11/05	100 630	100 630	90 567
PL/11/06	50 314	50 314	45 283
Subtotal	***150 944***	***150 944***	***135 850***
Portugalia:			
PT/11/21-01	1 228 500	1 228 500	1 105 650
PT/11/21-02	243 000	243 000	218 700
Subtotal	***1 471 500***	***1 471 500***	***1 324 350***
Regatul Unit:			
UK/11/68	1 176 335	1 176 335	1 058 701
Subtotal	***1 176 335***	***1 176 335***	***1 058 701***
Total	**4 186 239**	**4 010 239**	**3 609 215**

ANEXA V

PROIECTE-PILOT

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Italia:			
IT/11/20	750 000	0	0
Subtotal	***750 000***	***0***	***0***
Malta:			
MT/11/06	88 320	88 320	44 160
MT/11/08	3 447	0	0
Subtotal	***91 767***	***88 320***	***44 160***
Regatul Unit:			
UK/11/66	359 820	0	0
Subtotal	***359 820***	***0***	***0***
Total	**1 201 587**	**88 320**	**44 160**

ANEXA VI

PROGRAME DE FORMARE ȘI SCHIMB

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Irlanda:			
IE/11/20	25 000	0	0
Subtotal	***25 000***	***0***	***0***
Malta:			
MT/11/11	12 731	0	0
MT/11/12	11 000	0	0
Subtotal	***23 731***	***0***	***0***
Portugalia:			
PT/11/23	100 226	0	0
PT/11/24	15 995	0	0
Subtotal	***116 221***	***0***	***0***
Total	**164 952**	**0**	**0**

ANEXA VII

MECANISME PILOT DE INSPECȚIE ȘI OBSERVAȚIE

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
România:			
RO/11/11	180 000	0	0
Subtotal	***180 000***	***0***	***0***
Total	**180 000**	**0**	**0**

ANEXA VIII

ANALIZA ȘI EVALUAREA CHELTUIELILOR

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Portugalia:			
PT/11/21-04	50 000	0	0
PT/11/21-05	42 000	0	0
Subtotal	***92 000***	***0***	***0***
Total	**92 000**	**0**	**0**

ANEXA IX

INIȚIATIVE DE SENSIBILIZARE CU PRIVIRE LA NORMELE PCP

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Italia:			
IT/11/16	110 000	0	0
IT/11/17	110 000	0	0
Subtotal	***220 000***	***0***	***0***
Total	**220 000**	**0**	**0**

ANEXA X

NAVE ȘI AERONAVE DE PATRULARE

(în EUR)

Stat membru & codul proiectului	Cheltuieli prevăzute în programul național suplimentar de control al pescuitului	Cheltuieli pentru proiecte selectate în temeiul prezentei decizii	Cuantumul maxim al contribuției din partea Uniunii
Irlanda:			
IE/11/21	50 900 000	0	0
Subtotal	***50 900 000***	***0***	***0***
Grecia:			
GR/11/02	1 050 000	0	0
Subtotal	***1 050 000***	***0***	***0***
Spania:			
ES/11/10	785 600	0	0
ES/11/15	820 120	0	0
Subtotal	***1 605 720***	***0***	***0***
Total	**53 555 720**	**0**	**0**

III

(Alte acte)

SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

DECIZIA NR. 94/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa I la acord a fost modificată prin Decizia nr. 63/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Decizia 2011/7/UE a Comisiei din 7 ianuarie 2011 de modificare a anexei XI la Directiva 2003/85/CE a Consiliului în ceea ce privește lista laboratoarelor autorizate să manipuleze virusul viu al febrei aftoase ([2]) trebuie încorporată în acord.

(3) Prezenta decizie se referă la legislația privind animalele vii, altele decât peștii și animalele de acvacultură. Legislația privind aceste chestiuni nu se aplică Islandei, astfel cum se prevede în capitolul I partea introductivă alineatul (2) din anexa I la acord. Prin urmare, prezenta decizie nu se aplică Islandei.

(4) Prezenta decizie se referă la legislația privind chestiunile veterinare. Legislația privind chestiunile veterinare nu se aplică Principatului Liechtenstein atât timp cât aplicarea Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul de produse agricole se extinde la Liechtenstein, astfel cum s-a prevăzut în adaptările sectoriale aduse anexei I. Prin urmare, prezenta decizie nu se aplică Principatului Liechtenstein,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa I la acord capitolul I partea 3.1, la punctul 1a (Directiva 2003/85/CE a Consiliului) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 D 0007**: Decizia 2011/7/UE a Comisiei din 7 ianuarie 2011 (JO L 5, 8.1.2011, p. 27)."

Articolul 2

Textele Deciziei 2011/7/UE în limba norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 16.
([2]) JO L 5, 8.1.2011, p. 27.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 95/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) și a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa I la acord a fost modificată prin Decizia nr. 63/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Anexa II la acord a fost modificată prin Decizia nr. 70/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([2]).

(3) Decizia 2010/617/UE a Comisiei din 14 octombrie 2010 de modificare a Deciziei 2009/821/CE în ceea ce privește listele conținând punctele de control la frontieră și unitățile veterinare din Traces ([3]) trebuie încorporată în acord.

(4) Decizia 2010/653/UE a Comisiei din 21 octombrie 2010 de modificare a anexei II la Decizia 2009/861/CE privind măsuri tranzitorii în temeiul Regulamentului (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește prelucrarea laptelui crud care nu respectă cerințele în anumite unități de prelucrare a laptelui din Bulgaria ([4]) trebuie încorporată în acord.

(5) Decizia 2010/654/UE a Comisiei din 27 octombrie 2010 de modificare a Deciziei 2009/852/CE în ceea ce privește lista anumitor unități de prelucrare a laptelui din România care fac obiectul anumitor măsuri tranzitorii ([5]) trebuie încorporată în acord.

(6) Decizia 2011/9/UE a Comisiei din 10 ianuarie 2011 de modificare a Deciziei 2010/89/UE privind măsurile tranzitorii în legătură cu aplicarea anumitor cerințe structurale din Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului la anumite unități din România ([6]) trebuie încorporată în acord.

(7) Prezenta decizie nu se aplică Principatului Liechtenstein,

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 16.
([2]) JO L 262, 6.10.2011, p. 26.
([3]) JO L 271, 15.10.2010, p. 8.
([4]) JO L 283, 29.10.2010, p. 28.
([5]) JO L 283, 29.10.2010, p. 34.
([6]) JO L 6, 11.1.2011, p. 30.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Capitolul I din anexa I la acord se modifică după cum urmează:

1. În partea 1.2, la punctul 39 (Decizia 2009/821/CE a Comisiei) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32010 D 0617**: Decizia 2010/617/UE a Comisiei din 14 octombrie 2010 (JO L 271, 15.10.2010, p. 8)."

2. În partea 6.1, la rubrica „Măsurile tranzitorii stabilite în următoarele acte se aplică:" punctul 16 [Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului] și punctul 17 [Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului], la prima liniuță se adaugă următorul text:

", astfel cum a fost modificată prin:

— **32010 D 0654**: Decizia 2010/654/UE a Comisiei din 27 octombrie 2010 (JO L 283, 29.10.2010, p. 34)."

3. În partea 6.1, la rubrica „Măsurile tranzitorii stabilite în următoarele acte se aplică:" punctul 16 [Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului], la a doua liniuță se adaugă următorul text:

", astfel cum a fost modificată prin:

— **32011 D 0009**: Decizia 2011/9/UE a Comisiei din 10 ianuarie 2011 (JO L 6, 11.1.2011, p. 30)."

4. În partea 6.1, la rubrica „Măsurile tranzitorii stabilite în următoarele acte se aplică:" punctul 17 [Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului], la a doua liniuță se adaugă următoarea liniuță:

„— **32010 D 0653**: Decizia 2010/653/UE a Comisiei din 21 octombrie 2010 (JO L 283, 29.10.2010, p. 28)."

Articolul 2

În anexa II la acord, capitolul XII punctul 54zzzh [Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului] se modifică după cum urmează:

1. La rubrica „Măsurile tranzitorii stabilite în următoarele acte se aplică:", la prima liniuță (Decizia 2009/852/CE a Comisiei) se adaugă următorul text:

   ", astfel cum a fost modificată prin:

   — **32010 D 0654**: Decizia 2010/654/UE a Comisiei din 27 octombrie 2010 (JO L 283, 29.10.2010, p. 34)."

2. La rubrica „Măsurile tranzitorii stabilite în următoarele acte se aplică:", la a doua liniuță (Decizia 2010/89/UE a Comisiei) se adaugă următorul text:

   ", astfel cum a fost modificată prin:

   — **32011 D 0009**: Decizia 2011/9/UE a Comisiei din 10 ianuarie 2011 (JO L 6, 11.1.2011, p. 30)."

Articolul 3

Textele deciziilor 2010/617/UE, 2010/653/UE, 2010/654/UE și 2011/9/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 96/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa II la acord a fost modificată prin Decizia nr. 74/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Directiva 2011/10/UE a Comisiei din 8 februarie 2011 de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului pentru includerea bifentrinului ca substanță activă în anexa I la directivă ([2]) trebuie încorporată în acord.

(3) Directiva 2011/11/UE a Comisiei din 8 februarie 2011 de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului pentru includerea acetatului de (Z,E)-tetradeca-9,12-dienil ca substanță activă în anexele I și IA la directivă ([3]) trebuie încorporată în acord.

(4) Directiva 2011/12/UE a Comisiei din 8 februarie 2011 de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului pentru includerea fenoxicarbului ca substanță activă în anexa I la directivă ([4]) trebuie încorporată în acord.

(5) Directiva 2011/13/UE a Comisiei din 8 februarie 2011 de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului pentru includerea acidului nonanoic ca substanță activă în anexa I la directivă ([5]) trebuie încorporată în acord.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa II la acord, la capitolul XV punctul 12n (Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se adaugă următoarele liniuțe:

„— **32011 L 0010**: Directiva 2011/10/UE a Comisiei din 8 februarie 2011 (JO L 34, 9.2.2011, p. 41);

— **32011 L 0011**: Directiva 2011/11/UE a Comisiei din 8 februarie 2011 (JO L 34, 9.2.2011, p. 45);

— **32011 L 0012**: Directiva 2011/12/UE a Comisiei din 8 februarie 2011 (JO L 34, 9.2.2011, p. 49);

— **32011 L 0013**: Directiva 2011/13/UE a Comisiei din 8 februarie 2011 (JO L 34, 9.2.2011, p. 52)."

Articolul 2

Textele Directivelor 2011/10/UE, 2011/11/UE, 2011/12/UE și 2011/13/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 31.
([2]) JO L 34, 9.2.2011, p. 41.
([3]) JO L 34, 9.2.2011, p. 45.
([4]) JO L 34, 9.2.2011, p. 49.
([5]) JO L 34, 9.2.2011, p. 52.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 97/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei X (Servicii audiovizuale) la Acordul SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa X la acord a fost modificată prin Decizia nr. 102/2010 a Comitetului mixt al SEE din 1 octombrie 2010 ([1]).

(2) Decizia 2010/425/UE a Comisiei din 28 iulie 2010 de modificare a Deciziei 2009/767/CE în ceea ce privește crearea, păstrarea și publicarea listelor sigure referitoare la prestatorii de servicii de certificare supravegheați/acreditați de statele membre ([2]) trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa X la acord, la punctul 1b (Decizia 2009/767/CE a Comisiei) se adaugă următorul text:

„ , astfel cum a fost modificată prin:

— **32010 D 0425**: Decizia 2010/425/UE a Comisiei din 28 iulie 2010 (JO L 199, 31.7.2010, p. 30)."

Articolul 2

Textele Deciziei 2010/425/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 332, 16.12.2010, p. 52.
([2]) JO L 199, 31.7.2010, p. 30.

(*) Au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 98/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XI la Acord a fost modificată prin Decizia nr. 79/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Decizia 2009/343/CE a Comisiei din 21 aprilie 2009 de modificare a Deciziei 2007/131/CE privind autorizarea utilizării în condiții armonizate a spectrului de frecvențe radio pentru echipamente care folosesc tehnologia de bandă ultralargă în cadrul Comunității ([2]) trebuie încorporată în acord.

(3) Decizia 2009/381/CE a Comisiei din 13 mai 2009 de modificare a Deciziei 2006/771/CE de armonizare a spectrului de frecvențe radio în vederea utilizării de dispozitive cu rază mică de acțiune ([3]) trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa XI la acord se modifică după cum urmează:

1. La punctul 5cw (Decizia 2007/131/CE a Comisiei) se adaugă următorul text:

", astfel cum a fost modificată prin:

— **32009 D 0343**: Decizia 2009/343/CE a Comisiei din 21 aprilie 2009 (JO L 105, 25.4.2009, p. 9)."

2. La punctul 5cz (Decizia 2006/771/CE a Comisiei) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32009 D 0381**: Decizia 2009/381/CE a Comisiei din 13 mai 2009 (JO L 119, 14.5.2009, p. 32)."

Articolul 2

Textele Deciziilor 2009/343/CE și 2009/381/CE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 50.
([2]) JO L 105, 25.4.2009, p. 9.
([3]) JO L 119, 14.5.2009, p. 32.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 99/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 79/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Decizia 2009/884/CE a Comisiei din 30 noiembrie 2009 de modificare a Deciziei 2007/116/CE în ceea ce privește introducerea unor numere rezervate suplimentare care încep cu „116" ([2]) trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XI la acord, la punctul 5cx (Decizia 2007/116/CE a Comisiei) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32009 D 0884**: Decizia 2009/884/CE a Comisiei din 30 noiembrie 2009 (JO L 317, 3.12.2009, p. 46)."

Articolul 2

Textele Deciziei 2009/884/CE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în Suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 50.
([2]) JO L 317, 3.12.2009, p. 46.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 100/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 79/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Decizia 2010/166/UE a Comisiei din 19 martie 2010 privind condițiile armonizate de utilizare a spectrului de frecvențe radio pentru exploatarea serviciilor de comunicații mobile la bordul navelor (servicii MCV) în Uniunea Europeană ([2]) trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XI la acord, după punctul 5czf (Decizia 2008/671/CE a Comisiei), se introduce următorul punct:

„5czg. **32010 D 0166**: Decizia 2010/166/UE a Comisiei din 19 martie 2010 privind condițiile armonizate de utilizare a spectrului de frecvențe radio pentru exploatarea serviciilor de comunicații mobile la bordul navelor (servicii MCV) în Uniunea Europeană (JO L 72, 20.3.2010, p. 38)."

Articolul 2

Textele Deciziei 2010/166/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 50.
([2]) JO L 72, 20.3.2010, p. 38.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 101/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 79/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Decizia 2010/146/UE a Comisiei din 5 martie 2010 în temeiul Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind nivelul de protecție adecvat asigurat de Legea feroeză privind prelucrarea datelor cu caracter personal ([2]) trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

La anexa XI la acord, după punctul 5ek (Decizia 2008/393/CE a Comisiei) se introduce următorul punct:

„5el. **32010 D 0146**: Decizia 2010/146/UE a Comisiei din 5 martie 2010 în temeiul Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind nivelul de protecție adecvat asigurat de Legea feroeză privind prelucrarea datelor cu caracter personal (JO L 58, 9.3.2010, p. 17)."

Articolul 2

Textele Deciziei 2010/146/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 50.
([2]) JO L 58, 9.3.2010, p. 17.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 102/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 90/2011 a Comitetului mixt al SEE din 19 iulie 2011 ([1]).

(2) Directiva 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind cadrul pentru implementarea sistemelor de transport inteligente în domeniul transportului rutier și pentru interfețele cu alte moduri de transport ([2]) trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XIII la acord, după punctul 17j (Directiva 2008/96/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se introduce următorul punct:

„17k. **32010 L 0040**: Directiva 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind cadrul pentru implementarea sistemelor de transport inteligente în domeniul transportului rutier și pentru interfețele cu alte moduri de transport (JO L 207, 6.8.2010, p. 1)."

Articolul 2

Textele Directivei 2010/40/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 62.
([2]) JO L 207, 6.8.2010, p. 1.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 103/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 90/2011 a Comitetului mixt al SEE din 19 iulie 2011 ([1]).

(2) Decizia 2010/713/UE a Comisiei din 9 noiembrie 2010 privind modulele pentru procedurile de evaluare a conformității și a adecvării pentru utilizare, precum și de verificare CE care trebuie utilizate în specificațiile tehnice de interoperabilitate adoptate în temeiul Directivei 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([2]) trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XIII la acord, după punctul 37dc (Decizia 2009/965/CE a Comisiei) se introduce următorul punct:

„37dd. **32010 D 0713**: Decizia 2010/713/UE a Comisiei din 9 noiembrie 2010 privind modulele pentru procedurile de evaluare a conformității și a adecvării pentru utilizare, precum și de verificare CE care trebuie utilizate în specificațiile tehnice de interoperabilitate adoptate în temeiul Directivei 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 319, 4.12.2010, p. 1)."

Articolul 2

Textele Deciziei 2010/713/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*) sau la data intrării în vigoare a deciziei Comitetului mixt al SEE de încorporare în acord a Deciziei nr. 768/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([3]), în funcție de care este ultima.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 62.
([2]) JO L 319, 4.12.2010, p. 1.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.
([3]) JO L 218, 13.8.2008, p. 82.

DECIZIA NR. 104/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XIII (Transporturile) și a Protocolului 37 (care conține lista prevăzută la articolul 101) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 90/2011 a Comitetului mixt al SEE din 19 iulie 2011 ([1]).

(2) Protocolul 37 la acord a fost modificat prin Decizia nr. 76/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([2]).

(3) Decizia nr. 661/2010/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport ([3]) trebuie încorporată în acord.

(4) Decizia nr. 661/2010/UE abrogă Decizia nr. 1692/96/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([4]), care este încorporată în acord și care, în consecință, trebuie eliminată din acord.

(5) În vederea unei bune funcționări a acordului, domeniul de aplicare al Protocolului 37 la Acordul privind SEE trebuie extins pentru a include Comitetul pentru rețeaua transeuropeană de transport stabilită prin Decizia nr. 661/2010/UE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XIII la acord, textul de la punctul 5 (Decizia nr. 1692/96/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se înlocuiește cu următorul text:

„**32010 D 0661**: Decizia nr. 661/2010/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport (JO L 204, 5.8.2010, p. 1).

În sensul prezentului acord, dispozițiile deciziei se citesc cu următoarele adaptări:

(a) La articolul 8 alineatul (1), cuvintele «și prin aplicarea Directivei 92/43/CEE și a Directivei 2009/147/CE» nu se aplică statelor AELS.

(b) La articolul 13 alineatul (5) litera (b), cuvintele «articolele 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene" se înlocuiesc cu «articolele 61 și 62 din acord».

(c) La articolul 21 se adaugă următorul alineat:

«3. Statele AELS participă pe deplin în cadrul Comitetului instituit în conformitate cu alineatul (1), cu excepția dreptului de vot.»

(d) Articolul 25 alineatul (1) nu se aplică statelor AELS."

Articolul 2

În Protocolul 37 la acord, textul de la punctul 4 (Comitetul pentru rețeaua transeuropeană de transport) se înlocuiește cu următorul text:

„Comitetul pentru rețeaua transeuropeană de transport (Decizia nr. 661/2010/CE a Parlamentului European și a Consiliului)".

Articolul 3

Textele Deciziei nr. 661/2010/CE în limbile islandeză și norvegiană, care se publică în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 62.
([2]) JO L 262, 6.10.2011, p. 33.
([3]) JO L 204, 5.8.2010, p. 1.
([4]) JO L 228, 9.9.1996, p. 1.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale

DECIZIA NR. 105/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 89/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Regulamentul (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1172/95 al Consiliului ([2]) trebuie încorporat în acord,

(3) Regulamentul (CE) nr. 471/2009 abrogă, cu efect de la 1 ianuarie 2010, Regulamentul (CE) nr. 1172/95 al Consiliului ([3]), care este încorporat în acord, dar care ar trebui să se aplice în continuare statelor AELS și, prin urmare, ar trebui să fie abrogat în temeiul acordului, cu începere de la 1 ianuarie 2012,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa XXI la acord se modifică după cum urmează:

1. Punctul 8 [Regulamentul (CE) nr. 1172/95 al Consiliului] se renumerotează ca punctul 8a.

2. Înainte de noul punct 8a [Regulamentul (CE) nr. 1172/95 al Consiliului] se introduce următorul punct:

„8. **32009 R 0471**: Regulamentul (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1172/95 al Consiliului (JO L 152, 16.6.2009, p. 23).

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentului se citesc cu următoarele adaptări:

(a) statele AELS pun în aplicare măsurile necesare pentru a se conforma prezentului regulament înainte de 1 ianuarie 2012;

(b) pentru statele AELS, toate trimiterile la sistemul de compensare centralizat și dispozițiile aferente nu sunt relevante;

(c) pentru Liechtenstein, textul de la articolul 2 litera (a) cuprinde textul:

«mărfuri» înseamnă toate bunurile mobile, cu excepția energiei electrice;

(d) textul articolului 2 litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„Teritoriul statistic al SEE cuprinde, în principiu, teritoriile vamale ale părților contractante. Părțile contractante își definesc teritoriile statistice în mod corespunzător.

În cazul Norvegiei, Arhipelagul Svalbard și Insula Jan Mayen se includ în teritoriul statistic.

Liechtenstein este exceptat de la obligația de culegere de date privind comerțul dintre Elveția și Liechtenstein. Liechtenstein va culege date exclusiv cu privire la importurile și exporturile directe, cu excepția antrepozitelor și a antrepozitelor cu scutire de taxe vamale.

În cazul Islandei, teritoriul statistic cuprinde teritoriul vamal."

(e) Liechtenstein este exceptat de la colectarea datelor prevăzute la articolul 5 alineatul (1) litera (e);

(f) articolul 5 alineatul (1) literele (f) și (k) nu se aplică statelor AELS;

(g) clasificarea menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (h) se aplică cel puțin până la primele șase cifre;

(h) articolul 5 alineatul (1) litera (l) nu se aplică Principatului Liechtenstein;

(i) articolul 5 alineatul (1) litera (m) punctul (ii) nu se aplică statelor AELS;

(j) articolul 5 alineatul (1) litera (m) punctul (iii) nu se aplică Principatului Liechtenstein;

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 61.
([2]) JO L 152, 16.6.2009, p. 23.
([3]) JO L 118, 25.5.1995, p. 10.

(k) articolul 6 nu se aplică datelor statistice de la care statele AELS sunt exceptate de la colectare, în temeiul articolului 5;

(l) articolul 7 nu se aplică statelor AELS;

(m) articolul 9 alineatul (2) nu se aplică Principatului Liechtenstein;

(n) în ceea ce privește Liechtenstein, rezultatele statistice reglementate la articolul 10 care permit identificarea indirectă a exportatorilor și importatorilor nu se difuzează, chiar fără o cerere din partea unui exportator sau importator, și vor fi difuzate doar informațiile la nivel de două cifre din sistemul armonizat."

3. Textul noului punct 8a [Regulamentul (CE) nr. 1172/95 al Consiliului] se elimină cu efect de la 1 ianuarie 2012.

Articolul 2

Textele Regulamentului (CE) nr. 471/2009 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*)

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 106/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 89/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Regulamentul (UE) nr. 92/2010 al Comisiei din 2 februarie 2010 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește schimbul de date între autoritățile vamale și autoritățile statistice naționale, elaborarea statisticilor și evaluarea calității ([2]) trebuie încorporat în acord.

(3) Regulamentul (UE) nr. 113/2010 al Comisiei din 9 februarie 2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește schimburile comerciale vizate, definiția datelor, elaborarea statisticilor de comerț pe caracteristici de întreprindere și în funcție de moneda de facturare, precum și mărfurile sau mișcările specifice ([3]) trebuie încorporat în acord.

(4) Regulamentul (UE) nr. 113/2010 abrogă, cu efect de la 1 ianuarie 2010, Regulamentul (CE) nr. 1917/2000 al Comisiei ([4]) care este încorporat în acord, dar care ar trebui să se aplice în continuare statelor AELS până când se pun în aplicare măsurile de conformare cu Regulamentul (CE) nr. 471/2009 și, prin urmare, ar trebui să fie abrogat în conformitate cu acordul, cu efect de la 1 ianuarie 2012,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa XXI la acord se modifică după cum urmează:

1. După punctul 8a [Regulamentul (CE) nr. 1172/95 al Consiliului] se introduc următoarele puncte:

„8aa. **32010 R 0092**: Regulamentul (UE) nr. 92/2010 al Comisiei din 2 februarie 2010 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește schimbul de date între autoritățile vamale și autoritățile statistice naționale, elaborarea statisticilor și evaluarea calității (JO L 31, 3.2.2010, p. 4).

8ab. **32010 R 0113**: Regulamentul (UE) nr. 113/2010 al Comisiei din 9 februarie 2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește schimburile comerciale vizate, definiția datelor, elaborarea statisticilor de comerț pe caracteristici de întreprindere și în funcție de moneda de facturare, precum și mărfurile sau mișcările specifice (JO L 37, 10.2.2010, p. 1).

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentului se citesc cu următoarele adaptări:

(a) la articolul 4 alineatul (2) se adaugă următorul paragraf:

«În cazul statelor AELS, „valoarea în vamă" se definește în cadrul normelor naționale respective.»;

(b) la articolul 7 alineatul (2) se adaugă următorul paragraf:

«În cazul statelor AELS, „țară de origine" reprezintă țara în care mărfurile își au originea în conformitate cu normele de origine naționale respective.»;

(c) trimiterea la Regulamentul (CE) nr. 2454/93 de la articolul 15 alineatul (4) nu se aplică."

2. Textul de la punctul 16a [Regulamentul (CE) nr. 1917/2000 al Comisiei] se elimină, cu efect de la 1 ianuarie 2012.

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) nr. 92/2010 și ale Regulamentului (UE) nr. 113/2010 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 61.
([2]) JO L 31, 3.2.2010, p. 4.
([3]) JO L 37, 10.2.2010, p. 1.
([4]) JO L 229, 9.9.2000, p. 14.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*) sau la data intrării în vigoare a Deciziei nr. 105/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 ([1]), oricare dintre acestea este ultima.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

([1]) A se vedea pagina 43 din prezentul Jurnal Oficial.

DECIZIA NR. 107/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 89/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Regulamentul (UE) nr. 263/2011 al Comisiei din 17 martie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 458/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind Sistemul european de statistici integrate privind protecția socială (SESPROS) cu privire la lansarea colectării complete a datelor pentru modulul SESPROS privind prestațiile nete de protecție socială ([2]) trebuie încorporat în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XXI la acord, după punctul 18uc [Regulamentul (UE) nr. 110/2011 al Comisiei] se introduce următorul punct:

„18ud. **32011 R 0263**: Regulamentul (UE) nr. 263/2011 al Comisiei din 17 martie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 458/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind Sistemul european de statistici integrate privind protecția socială (SESPROS) cu privire la lansarea colectării complete a datelor pentru modulul SESPROS privind prestațiile nete de protecție socială (JO L 71, 18.3.2011, p. 4)."

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) nr. 263/2011 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 61.
([2]) JO L 71, 18.3.2011, p. 4.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 108/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 89/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Regulamentul (UE) nr. 1151/2010 al Comisiei din 8 decembrie 2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 763/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind recensământul populației și al locuințelor în ceea ce privește modalitățile și structura rapoartelor de calitate, precum și a formatului tehnic pentru transmiterea datelor ([2]) trebuie încorporat în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XXI la acord, după punctul 18yb [Regulamentul (CE) nr. 1201/2009 al Comisiei] se introduce următorul punct:

„18yc. **32010 R 1151**: Regulamentul (UE) nr. 1151/2010 al Comisiei din 8 decembrie 2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 763/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind recensământul populației și al locuințelor în ceea ce privește modalitățile și structura rapoartelor de calitate, precum și a formatului tehnic pentru transmiterea datelor (JO L 324, 9.12.2010, p. 1)"

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) nr. 1151/2010 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*) .

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 61.
([2]) JO L 324, 9.12.2010, p. 1.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale

DECIZIA NR. 109/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 89/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Decizia 2011/142/UE a Comisiei din 3 martie 2011 de modificare a Deciziei 97/80/CE de stabilire a dispozițiilor de aplicare a Directivei 96/16/CE privind anchetele statistice care trebuie efectuate în sectorul laptelui și produselor lactate ([2]) trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XXI la acord, la punctul 22 (Decizia 97/80/CE a Comisiei) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 D 0142**: Decizia 2011/142/UE a Comisiei din 3 martie 2011 (JO L 59, 4.3.2011, p. 66)."

Articolul 2

Textele Deciziei 2011/142/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 61.
([2]) JO L 59, 4.3.2011, p. 66.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale

DECIZIA NR. 110/2011 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 septembrie 2011

de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 89/2011 a Comitetului mixt al SEE din 1 iulie 2011 ([1]).

(2) Regulamentul (CE) nr. 1200/2009 al Comisiei din 30 noiembrie 2009 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1166/2008 al Parlamentului European și al Consiliului referitor la anchetele privind structura exploatațiilor agricole și anchetele privind metodele de producție agricolă, în ceea ce privește coeficienții de unitate de șeptel și definițiile caracteristicilor ([2]) trebuie încorporat în acord.

(3) Regulamentul (CE) nr. 1200/2009 abrogă Decizia 2000/115/CE ([3]) a Comisiei care este încorporată în acord și care, prin urmare, trebuie abrogată în conformitate cu acordul,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XXI la acord, textul de la punctul 23a (Decizia 2000/115/CE a Comisiei) se înlocuiește cu următorul text:

„**32009 R 1200**: Regulamentul (CE) nr. 1200/2009 al Comisiei din 30 noiembrie 2009 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1166/2008 al Parlamentului European și al Consiliului referitor la anchetele privind structura exploatațiilor agricole și anchetele privind metodele de producție agricolă, în ceea ce privește coeficienții de unitate de șeptel și definițiile caracteristicilor (JO L 329, 15.12.2009, p. 1)."

Articolul 2

Textele Regulamentului (CE) nr. 1200/2009 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2011, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 septembrie 2011.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Kurt JÄGER

([1]) JO L 262, 6.10.2011, p. 61.
([2]) JO L 329, 15.12.2009, p. 1.
([3]) JO L 38, 12.2.2000, p. 1.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

IV

(Acte adoptate înainte de 1 decembrie 2009, în temeiul Tratatului CE, al Tratatului UE și al Tratatului Euratom)

DECIZIA AUTORITĂȚII AELS DE SUPRAVEGHERE

NR. 397/09/COL

din 14 octombrie 2009

de modificare, pentru a șaptezeci și doua oară, a normelor procedurale și de fond în domeniul ajutoarelor de stat prin introducerea unui nou capitol privind ajutoarele de stat pentru societățile de administrare a navelor

AUTORITATEA DE SUPRAVEGHERE A AELS ([1]),

AVÂND ÎN VEDERE Acordul privind Spațiul Economic European ([2]), în special articolele 61-63 și Protocolul 26,

AVÂND ÎN VEDERE Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție ([3]), în special articolul 24 și articolul 5 alineatul (2) litera (b),

ÎNTRUCÂT, în temeiul articolului 24 din Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție, autoritatea pune în aplicare dispozițiile din Acordul privind SEE referitoare la ajutoarele de stat,

ÎNTRUCÂT, în temeiul articolului 5 alineatul (2) litera (b) din Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție, autoritatea emite comunicări sau orientări privind aspectele tratate în Acordul privind SEE, în cazul în care acest acord sau Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție prevăd în mod expres acest lucru sau în cazul în care autoritatea îl consideră necesar,

REAMINTIND normele procedurale și de fond în domeniul ajutoarelor de stat adoptate de către autoritate la 19 ianuarie 1994 ([4]),

ÎNTRUCÂT, la 10 iunie 2009, Comisia Comunităților Europene (denumită în continuare Comisia CE) a adoptat o comunicare de stabilire a unor orientări privind ajutoarele de stat pentru societățile de administrare a navelor ([5]),

ÎNTRUCÂT această comunicare are relevanță și pentru Spațiul Economic European,

ÎNTRUCÂT aplicarea uniformă a normelor SEE privind ajutoarele de stat trebuie asigurată pe tot teritoriul Spațiului Economic European,

ÎNTRUCÂT, în conformitate cu punctul II de la titlul „Generalități" de la sfârșitul anexei XV la Acordul privind SEE, autoritatea, după consultarea prealabilă a Comisiei, trebuie să adopte acte care să corespundă celor adoptate de Comisia Europeană,

DUPĂ CONSULTAREA Comisiei Europene,

DUPĂ CONSULTAREA statelor AELS prin scrisoarea din 31 august 2009 (evenimentele nr. 526393, 526395 și 526367),

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Orientările privind ajutoarele de stat se modifică prin introducerea unui nou capitol referitor la stabilirea unor orientări privind ajutoarele de stat pentru societățile de administrare a navelor. Noul capitol figurează în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Numai textul în limba engleză este autentic.

Adoptată la Bruxelles, 14 octombrie 2009.

Pentru Autoritatea AELS de Supraveghere

Per SANDERUD
Preşedinte

Kristján Andri STEFÁNSSON
Membru al Colegiului

([1]) Denumită în continuare „autoritatea".
([2]) Denumit în continuare „Acordul privind SEE".
([3]) Denumit în continuare „Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție".
([4]) Orientări privind aplicarea și interpretarea articolelor 61 și 62 din Acordul privind SEE și a articolului 1 din Protocolul 3 la Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție, adoptate și emise de autoritate la 19 ianuarie 1994, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* (denumit în continuare JO) L 231, 3.9.1994, p. 1 și în suplimentul SEE nr. 32 din 3.9.1994, p. 1. Denumite în continuare „Orientările privind ajutoarele de stat". Versiunea actualizată a Orientărilor privind ajutoarele de stat este publicată pe site-ul internet al autorității: http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/
([5]) JO C 132, 11.6.2009, p. 6.

ANEXĂ

ORIENTĂRI PRIVIND AJUTOARELE DE STAT PENTRU SOCIETĂȚILE DE ADMINISTRARE A NAVELOR

1. Domeniul de aplicare

Prezentul capitol abordează eligibilitatea administratorilor tehnici și a administratorilor echipajului navelor pentru reducerea impozitului pe profit sau pentru aplicarea impozitului pe tonaj în temeiul secțiunii 3.1 din capitolul privind ajutoarele de stat pentru transportul maritim ([1]) (denumite în continuare „Orientările maritime"). Acest capitol nu face referire la ajutoarele de stat pentru administratorii comerciali ai navelor. Prezentul capitol se aplică serviciilor de administrare a personalului și de administrare tehnică, indiferent dacă acestea sunt furnizate aceleiași nave, separat sau împreună.

2. Introducere

2.1. *Contextul general*

Orientările maritime oferă posibilitatea ca societățile de administrare a navelor să beneficieze de impozitul pe tonaj sau de alte măsuri fiscale pentru societățile maritime (secțiunea 3.1). Cu toate acestea, eligibilitatea este limitată la furnizarea colectivă de servicii de administrare tehnică și a echipajului pentru aceeași navă („administrare completă"), în timp ce activitățile care sunt furnizate separat nu sunt eligibile pentru impozitarea pe tonaj sau pentru alte măsuri fiscale.

Orientările maritime stipulează faptul că Autoritatea AELS de Supraveghere (denumită în continuare „autoritatea") va examina efectele Orientărilor maritime asupra administrării navelor peste trei ani ([2]). Prezentul capitol stabilește rezultatele evaluării proaspăt realizate și formulează concluzii privind eligibilitatea societăților de administrare a navelor pentru ajutoarele de stat.

2.2. *Administrarea navelor*

Societățile de administrare a navelor sunt entități care oferă o gamă largă de servicii pentru armatori, precum controale tehnice, recrutarea, formarea și administrarea echipajului și exploatarea navelor. Există trei categorii principale de servicii de administrare a navelor: administrarea echipajului, administrarea tehnică și administrarea comercială.

Administrarea echipajului constă, în special, în soluționarea tuturor aspectelor legate de echipaj, precum selectarea și angajarea navigatorilor calificați corespunzător, eliberarea de state de plată, asigurarea unui număr corespunzător de membri ai echipajului la bordul navelor, verificarea certificării navigatorilor, garantarea unei asigurări în caz de accident sau de invaliditate a navigatorilor, organizarea deplasărilor și îndeplinirea formalităților necesare pentru obținerea vizelor, soluționarea cererilor de rambursare a cheltuielilor medicale, evaluarea performanței navigatorilor și, în unele cazuri, formarea acestora. Administrarea echipajului reprezintă de departe cea mai mare parte a industriei administrării navelor la nivel global.

Administrarea tehnică constă în asigurarea navigabilității navei și respectarea deplină a cerințelor tehnice, de siguranță și de securitate. Administratorul tehnic este, în special, responsabil de luarea deciziilor privind reparația și întreținerea unei nave. Administrarea tehnică reprezintă o parte importantă a industriei de administrare a navelor, deși mult mai mică decât administrarea echipajului.

Administrarea comercială constă în promovarea și asigurarea vânzării capacității navelor, prin navlosirea navelor, rezervări pentru marfă sau pasageri, asigurarea activităților de comercializare și numirea agenților. Administrarea comercială reprezintă o foarte mică parte a industriei de administrare a navelor. În prezent, autoritatea nu dispune de informații complete privind administrarea comercială. Prin urmare, prezentul capitol nu abordează administrarea comercială.

Ca în orice activitate maritimă, administrarea navelor este, prin natura sa, o activitate care se desfășoară la nivel mondial. În lipsa unei legi internaționale de reglementare a administrării navelor de către părți terțe, standardele din acest domeniu au fost stabilite în cadrul unor acorduri de drept privat ([3]).

În SEE, administrarea navelor se desfășoară, în principal, în Cipru. Cu toate acestea, există societăți de administrare a navelor și în Regatul Unit, Germania, Danemarca, Belgia și Țările de Jos. În afara SEE, sediul societăților de administrare a navelor se află, în special, în Hong Kong, Singapore, India, Emiratele Arabe Unite și SUA.

([1]) Disponibil pe site-ul internet al Autorității AELS de Supraveghere, la adresa http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/

([2]) A se vedea nota de subsol 20 din Orientările maritime.

([3]) Un exemplu este *BIMCO's Standard Ship Management Agreement SHIPMAN 98* (Standardul BIMCO privind acordul de administrare a navelor SHIPMAN 98) care este des utilizat în relațiile dintre societățile de administrare a navelor și armatori.

2.3. *Reexaminarea condițiilor de eligibilitate pentru societățile de administrare a navelor*

De la adoptarea Orientărilor maritime în martie 2004, mai multe țări maritime au aderat la SEE, printre care și Cipru, care beneficiază de cea mai mare industrie a administrării navelor din lume.

Aderarea Ciprului și activitățile sale preliminare în vederea respectării Orientărilor maritime, precum și un studiu realizat de un consorțiu pentru administrația respectivului stat SEE ([1]) au permis o înțelegere mai aprofundată a acestei activități și a evoluției sale. Gradul de conștientizare a crescut, în special în privința legăturii dintre administrarea tehnică și a echipajului, pe de o parte, și transportul maritim, pe de altă parte, precum și în privința posibilității ca administratorii tehnici și/sau ai echipajului să contribuie la îndeplinirea obiectivelor Orientărilor maritime.

3. **Evaluarea eligibilității societăților de administrare a navelor**

Spre deosebire de alte servicii legate de sectorul maritim, administrarea navelor reprezintă o activitate de bază standard a transportatorilor maritimi, de obicei efectuată intern. Administrarea navelor reprezintă una dintre cele mai caracteristice activități ale operatorilor de nave. Cu toate acestea, astăzi, în unele cazuri se efectuează externalizarea acestei activități către societăți terțe de administrare a navelor. Datorită acestei legături dintre administrarea navelor și transportul maritim, societățile terțe de administrare a navelor sunt operatori profesioniști cu aceeași experiență ca și armatorii și, deși sunt împărțite pe specializări, acestea își desfășoară activitatea în același mediu de afaceri. Armatorii sunt singurii clienți ai societăților de administrare a navelor.

În acest context, autoritatea consideră că externalizarea administrării navelor nu ar trebui penalizată fiscal față de administrarea internă a navelor, atât timp cât societățile de administrare a navelor îndeplinesc aceleași cerințe ca și cele aplicabile armatorilor și atât timp cât furnizarea de ajutoare pentru societățile de administrare a navelor contribuie la îndeplinirea obiectivelor Orientărilor maritime în același fel ca furnizarea de ajutoare pentru armatori.

În special, autoritatea consideră că, tocmai datorită specializării și a naturii activităților principale ale acestora, societățile de administrare a navelor pot contribui semnificativ la îndeplinirea obiectivelor Orientărilor maritime, în special în vederea unui „transport maritim eficient, sigur și ecologic” și la „consolidarea sistemului maritim stabilit în statele SEE” ([2]).

4. **Extinderea eligibilității pentru ajutoare de stat la societățile de administrare a navelor**

Pe baza a ceea ce s-a explicat în secțiunea 3 de mai sus, autoritatea va aproba, în temeiul articolului 61 alineatul (3) litera (c) din Acordul privind SEE, scutirea de impozit pentru societățile de administrare a navelor prevăzută la secțiunea 3.1 din Orientările maritime, cu privire la serviciile de administrare tehnică și administrare a echipajului navelor furnizate separat sau împreună, atât timp când sunt îndeplinite condițiile prevăzute la secțiunile 5 și 6 din prezentul capitol.

5. **Condițiile de eligibilitate aplicabile administratorilor tehnici și administratorilor echipajului**

Pentru a fi eligibile pentru ajutoare, societățile de administrare a navelor trebuie să aibă o legătură clară cu SEE și cu economia acestuia, în conformitate cu secțiunea 3.1 din Orientările maritime. În plus, acestea trebuie să contribuie la îndeplinirea obiectivelor din Orientările maritime, precum cele stabilite la secțiunea 2.2 din respectivele orientări. Administratorii tehnici și administratorii echipajului sunt eligibili pentru ajutoarele de stat numai în cazul în care navele pe care le administrează îndeplinesc toate cerințele prevăzute la secțiunile 5.1-5.4 din prezentul capitol. Activitățile eligibile trebuie să se desfășoare în întregime pe teritoriul SEE.

5.1. *Contribuția la economie și la ocuparea forței de muncă în SEE*

Legătura economică pe care societățile de administrare a navelor o au cu SEE este dovedită prin faptul că administrarea navelor se desfășoară pe teritoriul unuia sau mai multor state membre SEE și că, în principal, resortisanții SEE sunt angajați în activități desfășurate pe uscat sau pe nave.

5.2. *Legătura economică dintre navele administrate și SEE*

Societățile de administrare a navelor pot beneficia de ajutoare de stat pentru navele administrate în întregime de pe teritoriul SEE, chiar dacă serviciile de administrare sunt asigurate intern sau sunt parțial ori în întregime externalizate uneia sau mai multor societăți de administrare a navelor.

Cu toate acestea, deoarece societățile de administrare a navelor nu au control deplin asupra clienților acestora, cerința menționată anterior se consideră a fi îndeplinită dacă cel puțin două treimi din tonajul navelor administrate sunt gestionate de pe teritoriul SEE. Tonajul corespunzător treimii rămase care nu este gestionată în întregime de pe teritoriul SEE nu este eligibil ([3]).

([1]) *Study on Ship Management in Cyprus and in the European Union* (Studiu privind administrarea navelor în Cipru și în Uniunea Europeană) din 31 mai 2008, realizat pentru guvernul cipriot de un consorțiu sub conducerea Universității de Economie și Administrare a Afacerilor din Viena.
([2]) Secțiunea 2.2 din Orientările maritime.
([3]) Nerespectarea regulii de două treimi nu afectează eligibilitatea societății de administrare a navelor.

5.3. *Respectarea standardelor internaționale și comunitare*

Societățile de administrare a navelor sunt eligibile dacă toate navele și echipajele pe care le administrează respectă standardele internaționale și dispozițiile legislative comunitare, în special pe cele referitoare la securitatea, siguranța, formarea și certificarea navigatorilor, performanța de mediu și condițiile de muncă la bordul navei.

5.4. *Cerința cu privire la ponderea pavilionului (legătura de pavilion)*

Cerința privind ponderea pavilionului, stabilită la al optulea paragraf din secțiunea 3.1 din Orientările maritime, se aplică societăților de administrare a navelor. Nivelul de referință al ponderii pavilioanelor SEE este cel din ziua adoptării prezentului capitol. Pentru societățile nou înființate, nivelul de referință se calculează la un an de la data la care acestea și-au început activitatea.

6. Cerințe suplimentare pentru administratorii echipajului

6.1. *Formarea navigatorilor*

Administratorii echipajului sunt eligibili pentru ajutoarele de stat atât timp cât toți navigatorii care lucrează la bordul navelor administrate sunt educați, instruiți și dețin un certificat de competență în conformitate cu Convenția Organizației Maritime Internaționale privind standardele de pregătire a navigatorilor, de brevetare și de efectuare a serviciului de cart (STCW) din 1978, astfel cum a fost modificată, și și-au încheiat cu succes cursurile de formare privind siguranța personală la bordul unei nave. În plus, administratorii echipajului sunt eligibili dacă îndeplinesc cerințele STCW și dispozițiile legislative ale Comunității cu privire la responsabilitățile societăților.

6.2. *Condiții sociale*

Pentru a fi eligibili pentru ajutoarele de stat, administratorii echipajului trebuie să se asigure că dispozițiile Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 a Organizației Internaționale a Muncii (OIM) ([1]) sunt puse în aplicare de angajatorii navigatorilor pe toate navele administrate, indiferent dacă sunt armatori sau societăți de administrare a navelor. Societățile de administrare a navelor trebuie să se asigure, în special, că sunt aplicate în mod corespunzător dispozițiile Convenției privind munca din domeniul maritim referitoare la contractul de muncă al navigatorilor ([2]), pierderea sau naufragiul navei ([3]), asistența medicală ([4]), răspunderea armatorului, inclusiv plata salariilor în caz de accident sau boală ([5]) și repatrierea ([6]).

De asemenea, administratorii echipajului trebuie să se asigure că sunt respectate în întregime standardele internaționale referitoare la orele de lucru și de odihnă prevăzute de Convenția privind munca din domeniul maritim.

În final, pentru a fi eligibili, administratorii echipajului trebuie, de asemenea, să ofere garanții financiare pentru a asigura compensarea în cazul decesului sau al unei incapacități pe termen lung a navigatorilor ca urmare a unui accident de muncă, a unei boli profesionale sau a unui risc profesional.

7. Calcularea impozitului

În cazul societăților de administrare a navelor, autoritatea va aplica, de asemenea, principiul prevăzut în Orientările maritime, conform căruia, pentru a evita denaturarea, vor fi aprobate numai acele sisteme care permit o sarcină fiscală uniformă în toate statele membre SEE pentru aceeași activitate sau același tonaj. Aceasta înseamnă că nici scutirea totală nici sistemele echivalente nu vor fi autorizate ([7]).

Impozitul pentru societățile de administrare a navelor nu poate fi, evident, același cu cel aplicat pentru armatori, deoarece, în ceea ce privește o anumită navă, cifra de afaceri a societăților de administrare a navelor este mult mai mică decât cea a armatorilor. Conform unui studiu menționat în secțiunea 2.3, precum și în urma notificărilor primite în trecut, baza de impozitare care trebuie aplicată societăților de administrare a navelor ar trebui să fie de aproximativ 25 % (în ceea ce privește tonajul sau profitul teoretic) din impozitul care ar trebui aplicat armatorilor pentru aceeași navă sau pentru același tonaj. Prin urmare, autoritatea solicită să nu se aplice un procent mai mic de 25 % în cadrul sistemelor de impozitare pe tonaj a societăților de administrare a navelor ([8]).

([1]) Trebuie amintit faptul că partenerii sociali europeni au adoptat un acord care include partea relevantă din Convenția privind munca din domeniul maritim din 2006, integrat în dreptul comunitar prin Directiva 2009/13/CE a Consiliului din 16 februarie 2009 de punere în aplicare a acordului încheiat de Asociația Armatorilor din Comunitatea Europeană (ECSA) și Federația Europeană a Lucrătorilor din Transporturi (ETF) cu privire la Convenția din 2006 privind munca din domeniul maritim, și de modificare a Directivei 1999/63/CE (JO L 124, 20.5.2009, p. 30). Directiva 2009/13/CE este pe cale să fie încorporată în Acordul privind SEE.

([2]) Reglementarea 2.1 și norma A2.1 (Contractul de muncă al navigatorilor) din titlul 2 al Convenției privind munca din domeniul maritim.

([3]) Ibidem, reglementarea 2.6 și norma A2.6 (Despăgubirea navigatorilor pentru pierderea sau naufragiul navei) din titlul 2.

([4]) Ibidem, reglementarea 4.1 și norma A4.1 (Asistența medicală la bordul navei și la țărm – răspunderea armatorilor); reglementarea 4.3 și norma A4.3 (Protecția sănătății și a siguranței și prevenirea accidentelor); reglementarea 4.4 (Accesul la serviciile sociale pentru navigatori aflate pe uscat) din titlul 4.

([5]) Ibidem, reglementarea 4.2 și norma A4.2 (Răspunderea armatorilor) din titlul 4.

([6]) Ibidem, reglementarea 2.5 și norma A2.5 (Repatrierea) din titlul 2.

([7]) Autoritatea profită de ocazia oferită de prezentul capitol din orientări pentru a sublinia că mecanismul utilizat pentru calcularea impozitului care trebuie plătit atât de societățile de administrare a navelor, cât și de armatori este irelevant (în sine); în special, este irelevant dacă se aplică sau nu un sistem bazat pe profitul teoretic.

([8]) În cazul în care armatorul este eligibil, acestuia i se aplică întregul impozit pe tonaj.

Dacă societăţile de administrare a navelor se angajează în activităţi care nu sunt eligibile pentru ajutoare de stat în temeiul prezentului capitol, acestea trebuie să ţină o evidenţă contabilă separată pentru respectivele activităţi.

În cazul în care societăţile de administrare a navelor subcontractează o parte a activităţii lor unor părţi terţe, acestea din urmă nu sunt eligibile pentru ajutoare de stat.

8. **Aplicarea şi reexaminarea**

Autoritatea va aplica orientările prevăzute în prezentul capitol de la data adoptării.

Ajutoarele de stat pentru societăţile de administrare a navelor vor fi incluse în revizuirea generală a Orientărilor maritime prevăzută în secţiunea 13 din respectivele orientări.

★ **Decizia nr. 100/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE** 38

★ **Decizia nr. 101/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE** 39

★ **Decizia nr. 102/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE** 40

★ **Decizia nr. 103/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE** 41

★ **Decizia nr. 104/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XIII (Transporturile) și a Protocolului 37 (care conține lista prevăzută la articolul 101) la Acordul privind SEE** 42

★ **Decizia nr. 105/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE** 43

★ **Decizia nr. 106/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE** 45

★ **Decizia nr. 107/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE** 47

★ **Decizia nr. 108/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE** 48

★ **Decizia nr. 109/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE** 49

★ **Decizia nr. 110/2011 a Comitetului mixt al SEE din 30 septembrie 2011 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE** 50

IV *Acte adoptate înainte de 1 decembrie 2009, în temeiul Tratatului CE, al Tratatului UE și al Tratatului Euratom*

★ **Decizia Autorității AELS de Supraveghere nr. 397/09/COL din 14 octombrie 2009 de modificare, pentru a șaptezeci și doua oară, a normelor procedurale și de fond în domeniul ajutoarelor de stat prin introducerea unui nou capitol privind ajutoarele de stat pentru societățile de administrare a navelor** 51

RO

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: http://europa.eu

Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO